

N° 2

# HEAVY METAL

MORBUS GRAVIS II

*Druuna*



*Paolo Eleuteri Serpieri*



Edição  
Brasileira

EDIÇÃO ESPECIAL Nº 2

# HEAVY METAL®

THE ILLUSTRATED FANTASY MAGAZINE

## DIÁLOGO



CARI AMICI DEL BRASILE,  
LA MIA DRUUNA È BRASILIANA, SONO SICURO  
DI TROVARLA PROPRIO LÀ!...  
V'ERRO' AL PIÙ PRESTO.

CIAO!  
*Paolo Eleuteri Serpieri*

TRADUÇÃO: Caro amigo do Brasil,  
a minha Druuna é brasileira, tenho certeza  
de encontrá-la mesmo aí!...  
Irei o mais cedo possível. Tchau!

Paolo Eleuteri Serpieri

USA: PUBLISHER & EDITOR IN CHIEF  
KEVIN EASTMAN  
VICE PRESIDENT  
AND EXECUTIVE DIRECTOR  
HOWARD JUROFSKY

BRASIL: EDITORA HEAVY METAL

DIRETORES ASSOCIADOS  
ELIEZER WEINTRAUB  
JOHNNY THOMAS  
LEÃO AZULAY

CONSULTORIA EDITORIAL  
PROFESSOR ÁLVARO DE MOYA

TRADUÇÃO E ADAPTAÇÃO  
ESTÚDIO ARCÁDIA

PUBLICIDADE  
KAREN KUBOI (São Paulo)  
PHILLIP JOHNSTON (Rio de Janeiro)

CONSULTORIA GRÁFICA  
TOSETTI & MARINHAS

SECRETÁRIA  
CRISTIANE CORDEIRO

TRÁFEGO  
GAMBAH E ZÉ CARLOS

DISTRIBUIÇÃO EM BANCAS  
DISTRIBUIDORA  
FERNANDO CHINAGLIA

A primeira revista brasileira de histórias  
em quadrinhos na Internet.  
Pode ser acessada pelo endereço:


<http://www.uol.com.br/heavymetal>

Impressão: Atlântida - Cochrane S.A. Argentina

"HEAVY METAL" é marca registrada da METAL MAMMOTH INC 1996-584, 100 MERRIK ROAD, SUITE 400 EAST BUILDING, ROCKVILLE CENTRE, NEW YORK 11570, USA. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial de parte integrante desta revista sem autorização do editor. Qualquer semelhança com pessoas ou locais, na ficção ou semi-ficção é pura coincidência. Ninguém está autorizado a falar ou agir em nome da Editora Heavy Metal. Não nos responsabilizamos pelo conteúdo dos anúncios veiculados, nem por compras efetuadas por reembolso postal através destes anúncios. HEAVY METAL - EDIÇÃO BRASILEIRA - EDIÇÃO ESPECIAL Nº 02 - é uma publicação bimestral da EDITORA HEAVY METAL - Caixa Postal Nº 593 - CEP 01059-970 - São Paulo - SP - Brasil. A editora não assume responsabilidade por material enviado não solicitado. **VEJA SEMPRE, NA REVISTA HEAVY METAL - EDIÇÃO BRASILEIRA -, A DATA DE LANÇAMENTO DAS DEMAIS EDIÇÕES ESPECIAIS.**

© Paolo Eleuteri Serpieri 1996 - Bagheera Editeur Paris





Edição  
Brasileira

EDIÇÃO ESPECIAL Nº 2

# HEAVY METAL®

THE ILLUSTRATED FANTASY MAGAZINE

## De Betty Boop a Druuna.

Tudo começou na década de 30. **Betty Boop** surgiu nos quadrinhos e nos cinemas de animação. Resultado: censurada. **Jane** era uma tira diária nos jornais ingleses, que fazia um strip tease por dia. E os “eight-pagers” (revistinhas produzidas clandestinamente), introduziram a pornografia nos comics. Já no mainstream, as heroínas eram sensuais. Só Mussolini sacou isso, obrigando soutiens e calcinhas nas personagens de Alex Raymond em **Flash Gordon**. Minto. Os jovens também notavam e se masturbavam com as heroínas de papel: Shangai Lil, Madame Dragão, Daisy Mae (Violeta), Burma, Diane Palmer, Narda, etc. Até que Milton Caniff criou, especialmente para os soldados no front, **Male Call**. Foram, porém os europeus, ao descobrirem os comics, que entraram duros no sexo. **Barbarella** introduziu a fricção científica nas bandes dessinées. E vieram **Jodelle**, **Pravda**, **Scarlet Dream**, **Valentina**. Nos Estados Unidos, **Phoebe Zeit Gest** e **Little Annie Fanny**, na revista Playboy. E o “undergorund” com o sexo explícito, principalmente de R. Crumb. No Brasil, Carlos Zéfiro (aliás, Alcides Caminha), tomou conta dos anos 50-60 com os “catecismos”, revistas pornô, vendidas clandestinamente nas bancas de jornais. A Itália infestou com formatinhos de personagens femininas como Jezabel, Sexorama, Angélica, Lucifera, Jolanka, Zara, Miss Eros, Jacula etc. Dessas revistinhas, surgiram dois grandes do fumetto italiano: Magnus e Milo Manara. Mas foi do western, que veio o maior sucesso internacional: Paolo Eleuteri Serpieri criou **Druuna**! Druuna é Barbarella que comeu muito spaghetti...

ÁLVARO  
DE MOYA



HISTOIRES FANTASTIQUES

MORBUS GRAVIS

# ORUANA

PAOLO ELEUTERI SERPIERI



*Scena April 86*



OUTSIDERFX.PDA.RU



# MORBUS GRAVIS ORUANA

PAOLO ELEUTERI SERPIERI



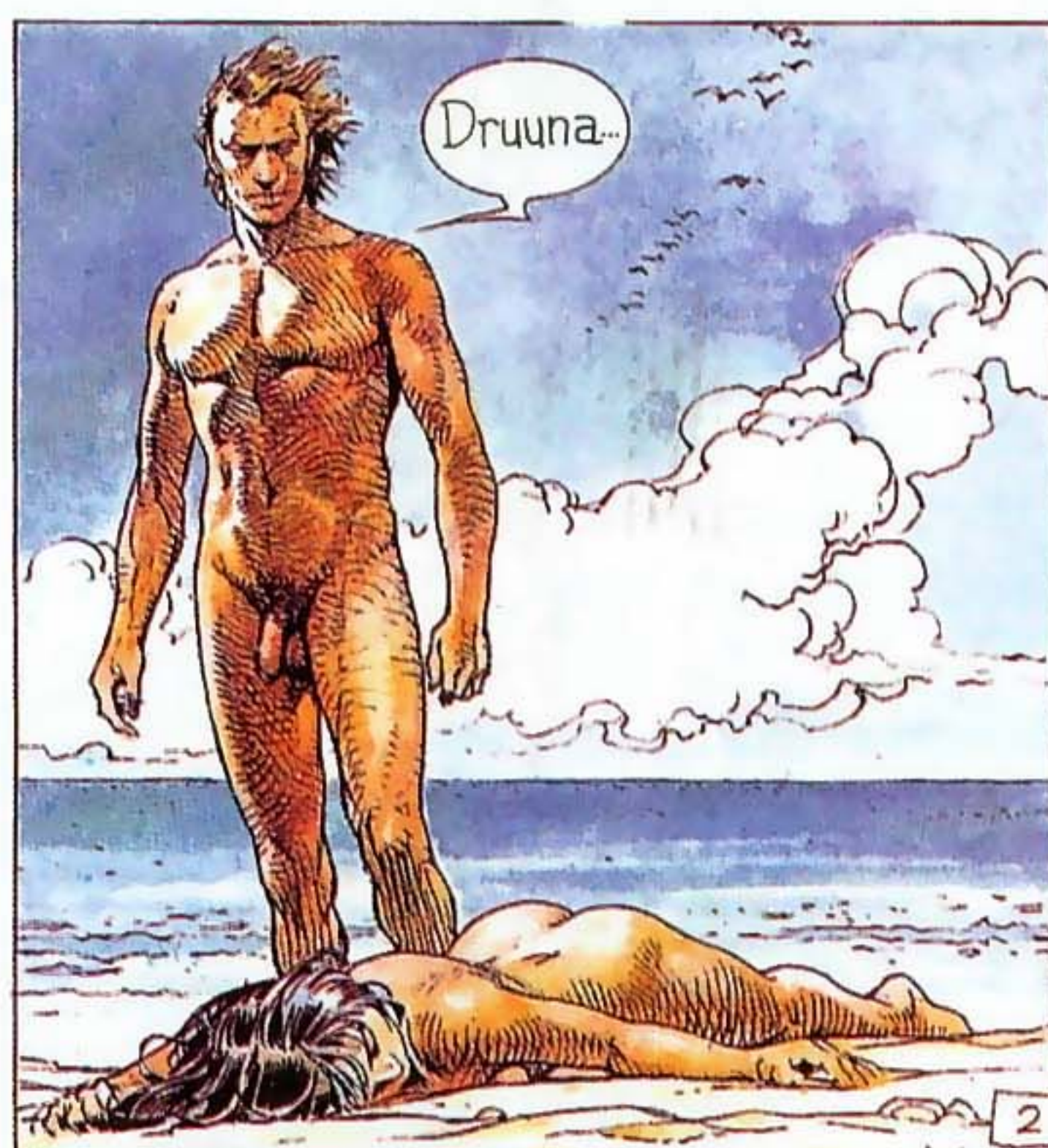
**DARGAUD**  **EDITEUR**

PARIS • BARCELONE • BRUXELLES • LAUSANNE • LONDRES • MONTREAL • NEW YORK • STUTTGART













eu estou aqui, Druuna!

OH!



MAS...EU TE CONHEÇO, É COMO SE... EU JÁ TIVESSE VISTO VOCÊ ANTES... NÃO ME LEMBRO ONDE!

Sim Druuna! mas me diga: como você se sente?



AGORA ESTOU FELIZ! E, NÃO SEI POR QUE, EU TENHO UM PRESENTIMENTO ESTRANHO... COMO SE UMA COISA MÁLIGNA ESTIVESSE A ESPREITA... DISTANTE E AO MESMO TEMPO BEM PERTO DE MIM...

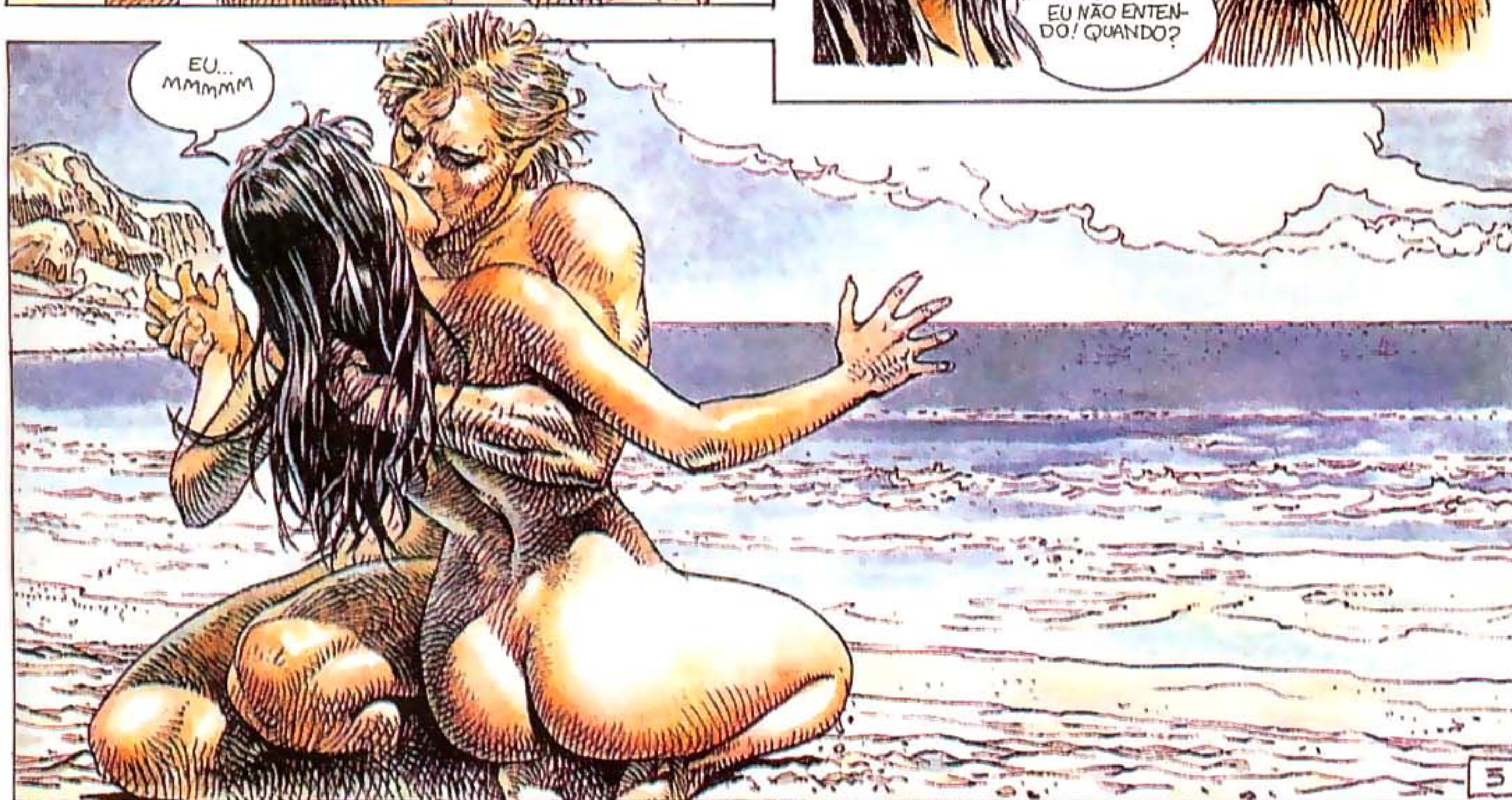
esqueça! agora, eu estou com você e nada de mal vai acontecer!

TUDO É TÃO ESTRANHO! ESTA SENSÇÃO DE BEM-ESTAR... O CALOR... SUAS PALAVRAS... É COMO SE EU SOUBESSE QUE VOCÊ É SINCERO! O QUE ESTÁ FAZENDO?

agora eu vou beijar você, Druuna! porque eu te amo! amo desde a primeira vez que vi o medo e a tristeza nos seus olhos...



VOCÊ VIU? EU NÃO ENTENDO! QUANDO?



EU... Mmmmm

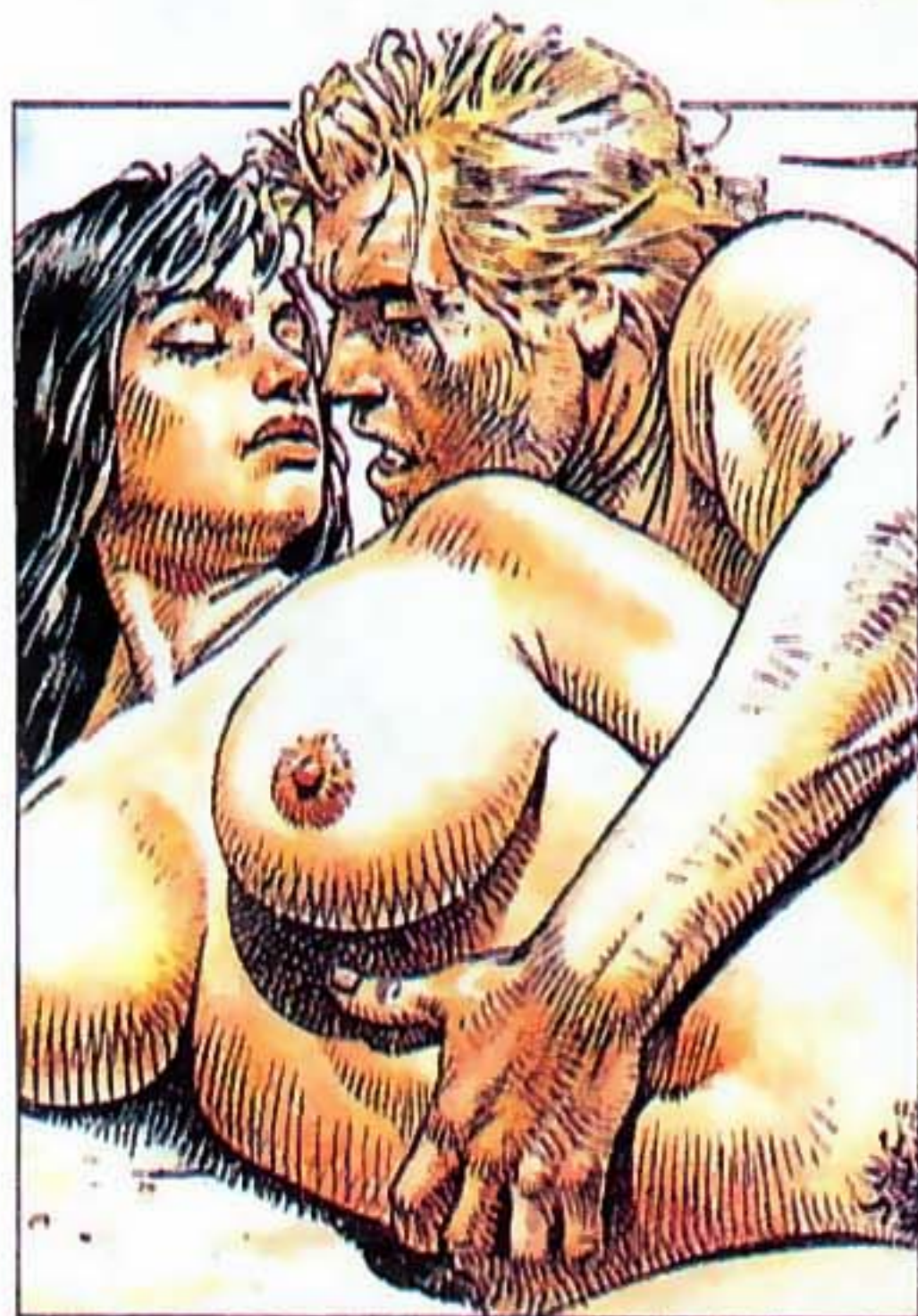
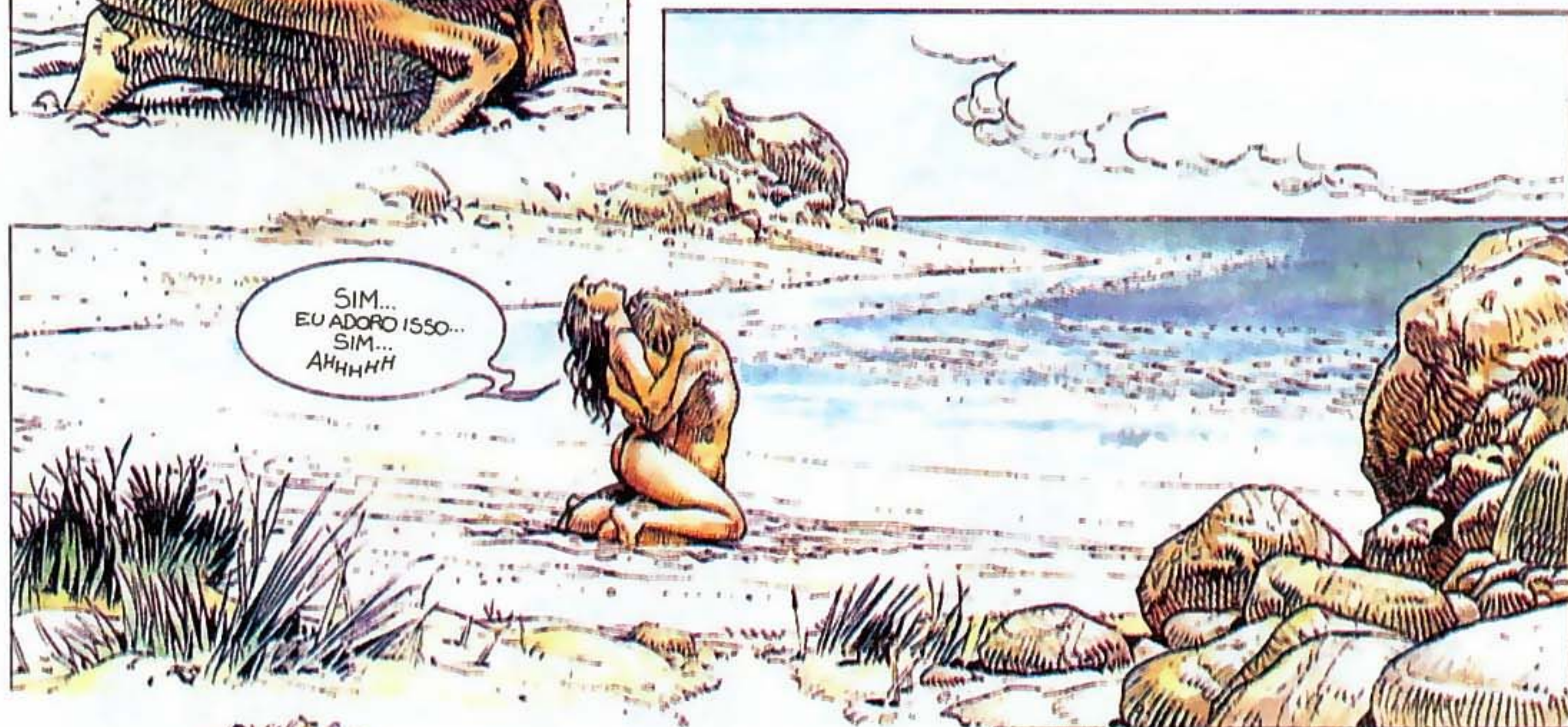




VAMOS FAZER AMOR? OOOOH... SEJA CARINHOSO COMIGO...

POR FAVOR, NÃO ME MACHUQUE! MINHA CABEÇA ESTÁ TÃO CONFUSA! HÁ MESES, NÃO FAZEM AMOR COMIGO! EU ESTOU MUITO EXCITADA! TUDO É TÃO LINDO AQUI...

você é linda, Druuna, Druuna!



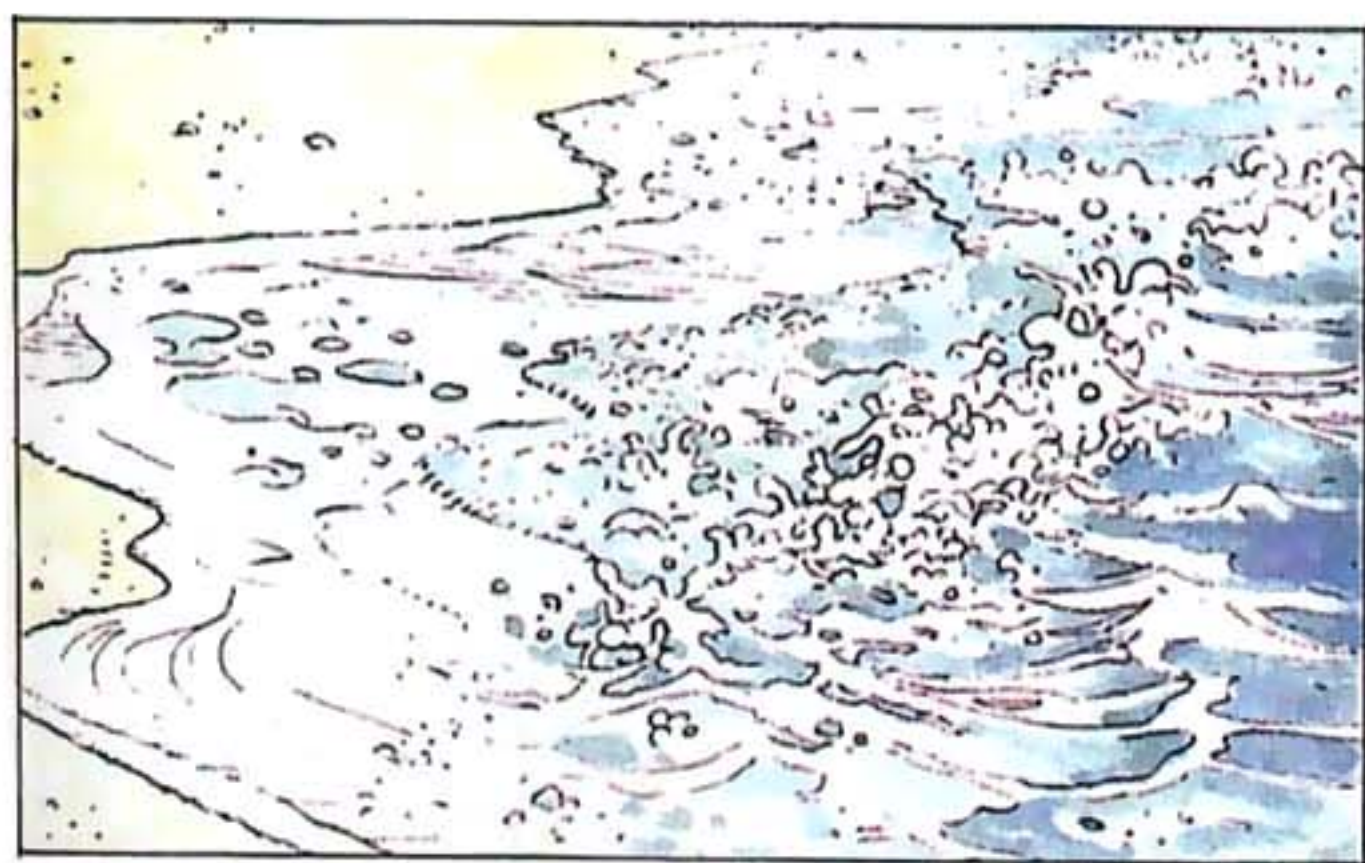
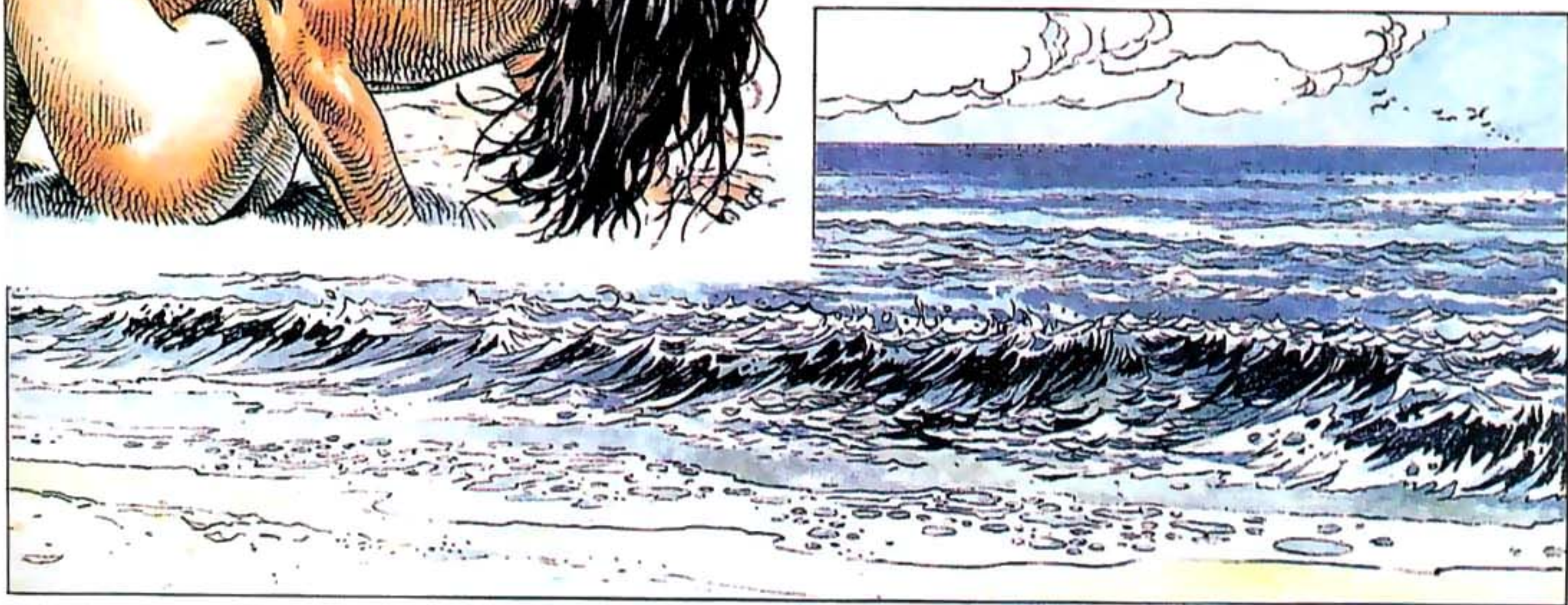
você é minha Druuna... MINHA por favor, diz que é...



SOU... SOU... AHHHHH







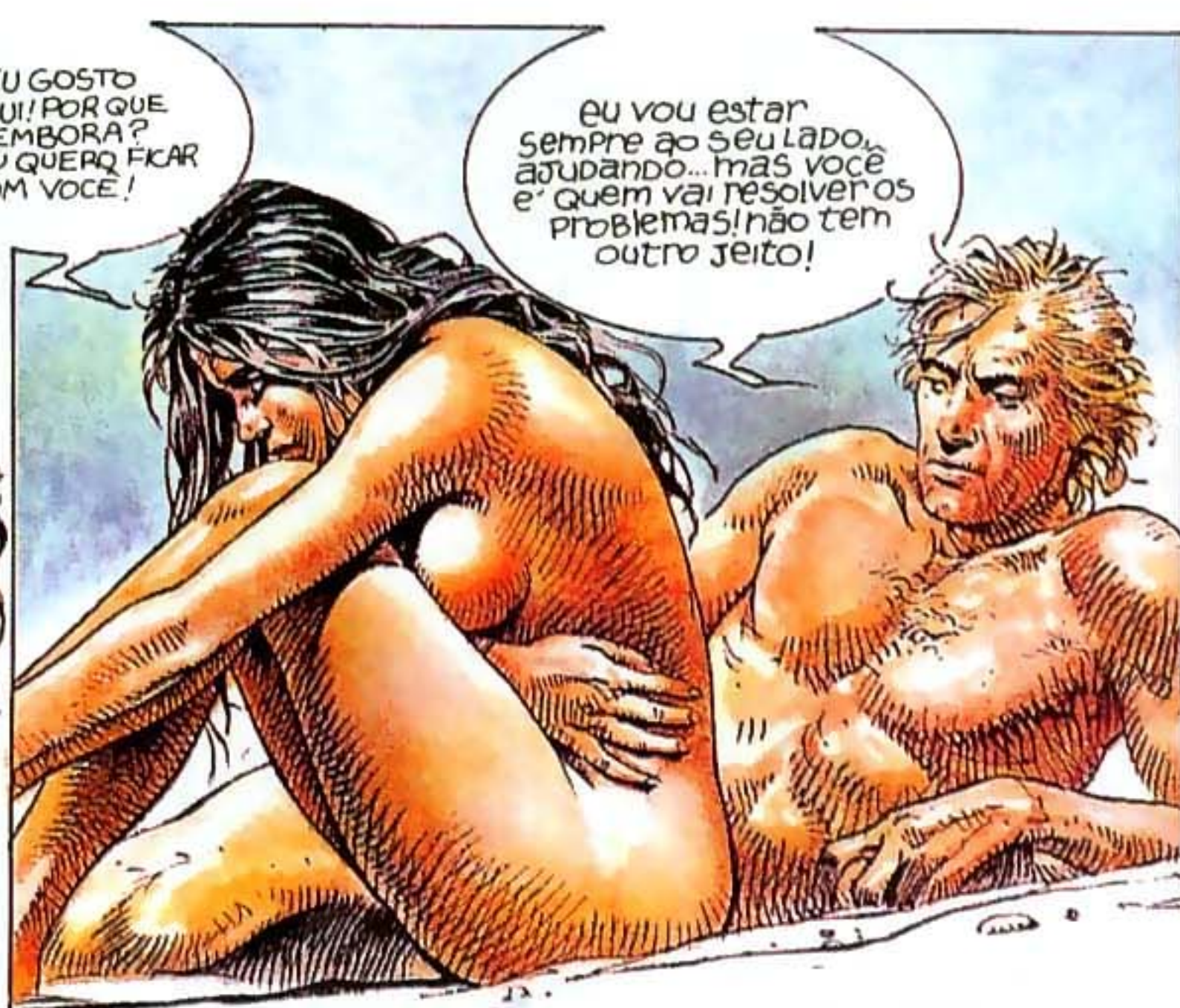




você tem que  
partir! resta  
muito pouco  
tempo!

O QUÊ?

EU GOSTO  
DAQUI! POR QUE  
IR EMBORA?  
EU QUERO FICAR  
COM VOCÊ!



eu vou estar  
sempre ao seu lado,  
ajudando... mas você  
é quem vai resolver os  
problemas! não tem  
outro jeito!



SIM... É VERDADE!  
EU TENHO QUE FAZER  
ALGUMA COISA, MAS...  
OH, DEUS! NÃO ME LEM-  
BRO O QUÊ! SEI QUE  
É UMA COISA QUE ME  
ASSUSTA! MEUS  
INSTINTOS ME  
DIZEM QUE...



AH... QUE LUZ  
MARAVILHOSA!  
ONDE EU ESTOU?  
GERA O  
PARAÍSO?



Druuna...  
espere... fique onde  
está mais uns  
segundos...

ASSIM?

assim mesmo!  
você é tão linda!  
eu quero admirar o  
seu corpo uma  
última vez...





ÚLTIMAVEZ?  
VOCÊ DISSE QUE  
NUNCA IA ME DEI-  
XAR... E EU... EU  
NEM MESMO SEI  
SEU NOME!

meu nome é  
**LEWIS!** sim! você  
pode me chamar  
de LEWIS! faz tanto  
tempo que não me  
chamam pelo meu  
nome de Batismo.

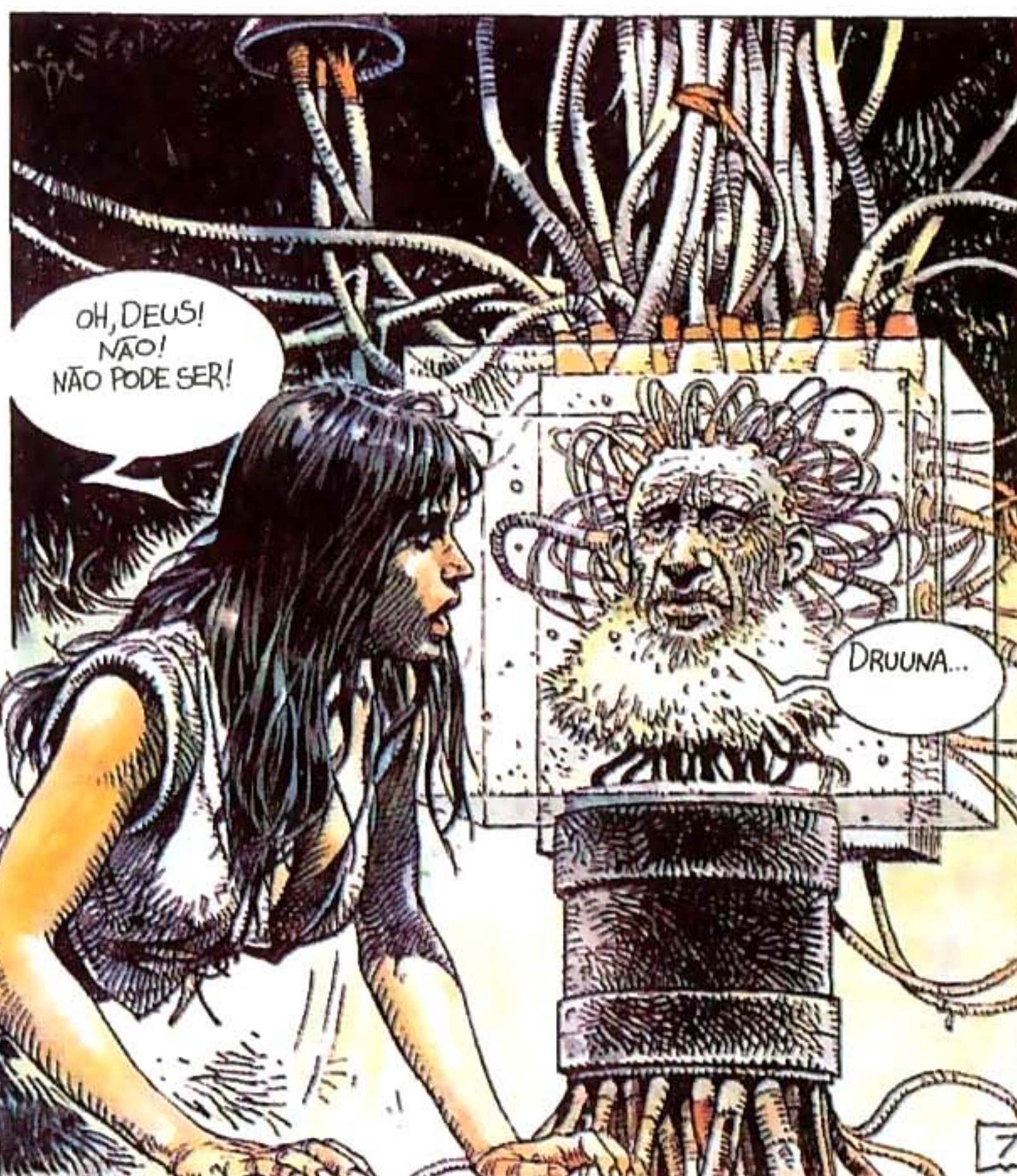


LEWIS...  
É UM NOME  
MUITO ANTIGO...  
LEWIS... SIM, EU  
GOSTEI...  
LEWIS...  
LEWIS...

LEWIS...  
LEWIS...



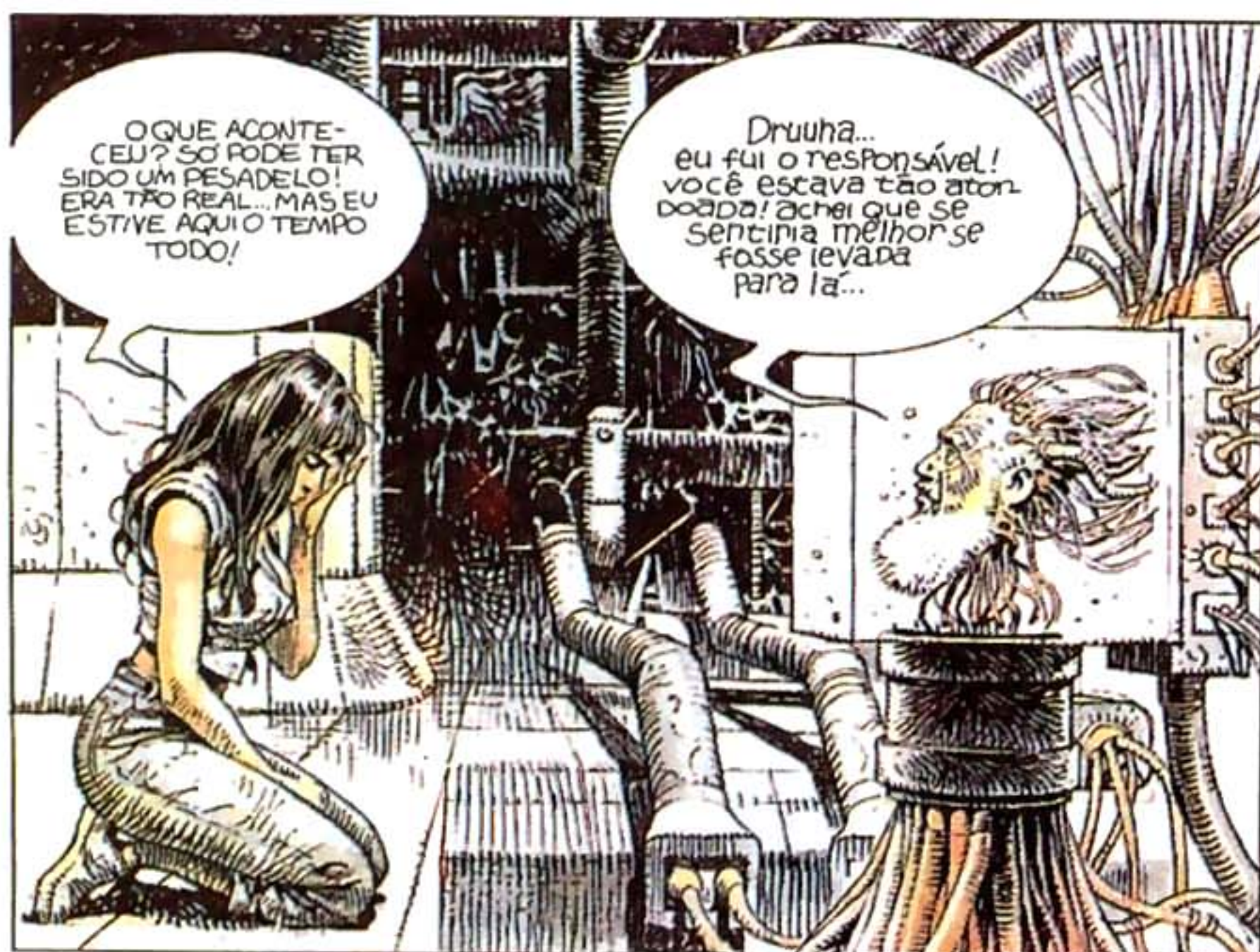
LEWIS...



OH, DEUS!  
NÃO!  
NÃO PODE SER!

DRUUNA...





O QUE ACONTECEU? SÓ PODE TER SIDO UM PESADELO! ERA TÃO REAL... MAS EU ESTIVE AQUIO TEMPO TODO!

Druuua... eu fui o responsável! você estava tão atordoada! achei que se sentiria melhor se fosse levada para lá...



COMO ASSIM? LÁ AONDE...?

a uma dobra espaço-temporal! eu tenho poderes telepáticos... lembra? Já fiz uso com você antes, através de seu amigo SHASTAR, mas não tinha dado muito certo, porque uma entidade desconhecida invadiu o processo...



foi fantástico, druuna! eu levei você de volta no tempo... a minha juventude no planeta terra... antes do grande desastre... o mundo que nós perdemos! você tinha direito de conhecer!

MAS ENTÃO... VOCÊ... EU FIZ AMOR COM VOCÊ!



sim, eu sou Lewis... ou melhor, FUI!! perdoe-me, druuna, mas eu estava precisando! a última vez que senti algo assim foi séculos atrás...



OH, NÃO... NÃO... É HORRÍVEL! AGORA EU ME LEMBRO... MEU DEUS, A CIDADE... É UM MUNDO ARTIFICIAL... UMA NAVE ESTELAR VAGANDO NO ESPAÇO E PRESTES A EXPLODIR!! O COMPUTADOR... E O QUE VAI SER DE MIM?

não se desespere! eu vou precisar de toda a sua coragem! você vai ter a minha ajuda, mas precisa encontrar e destruir "DELTA", o computador central! eu vou ensinar como...

EU TENHO... O QUE?





VOCÊ É MALUCO!  
EU NUNCA VOU FA-  
ZER UMA COISA DESSAS!  
ESTOU indo embora!  
VÊ SE ME ESQUE-  
CE!

espere! onde  
você pensa que vai?  
não pode fugir!  
**NINGUÉM PODE!**



ME DEIXA  
SAIR! ABRA  
ESSA PORTA,  
SEU PUTO!  
ME SOLTA...

... EU QUERO  
SAIR! POR FAVOR, LEWIS!  
EU IMPLORO... ABRA  
ESSA PORTA...

seja sensata,  
Druuna! não há  
alternativa! você  
tem que fazer o que  
eu disse!

MAS POR QUE  
VOCÊ ESTÁ FAZENDO  
ISSO? QUAL É O SEU  
INTERESSE? TODO MUN-  
DO ESTÁ CONDENADO,  
NÃO ESTÁ? E VOCÊ MAIS  
AINDA! JÁ SE OLHOU NO  
ESPELHO? UMA CABEÇA  
IMERSA EM FORMOL  
QUERENDO SALVAR  
A HUMANIDADE...



tem razão, querida,  
mas, ainda assim, eu  
quero fazer alguma coisa!  
talvez seja um instinto  
natural de preservação ou,  
quem sabe, eu me sinto res-  
ponsável! mas diga-me...  
você é assim tão  
**INDIFERENTE** à extin-  
ção da espécie  
humana?



OH MEU DEUS...  
ELE É LOUCO...  
LOUCO...

TUDO BEM, TUDO  
BEM... EU FAÇO  
O QUE VOCÊ ME PE-  
DE, MAS AGORA ABRA  
A PORTA, PRECISO SAIR  
DAQUI! JÁ ESTOU ME  
SUFOCANDO!

TÁ... TÁ...

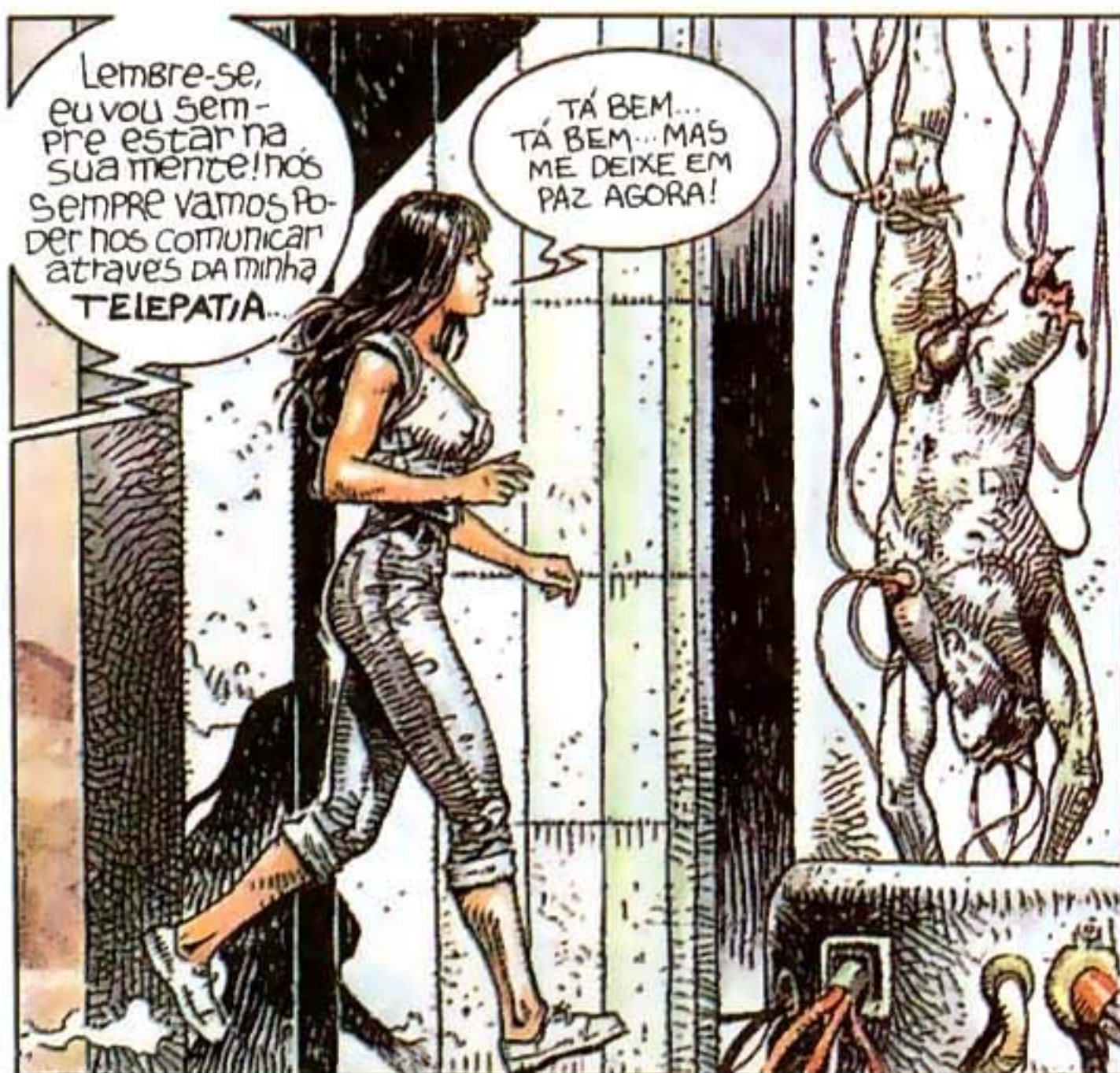


Druuna, querida,  
eu te amo! sei que  
posso contar com você!  
leio isso em sua mente...



pode sair  
agora...  
meu amor...





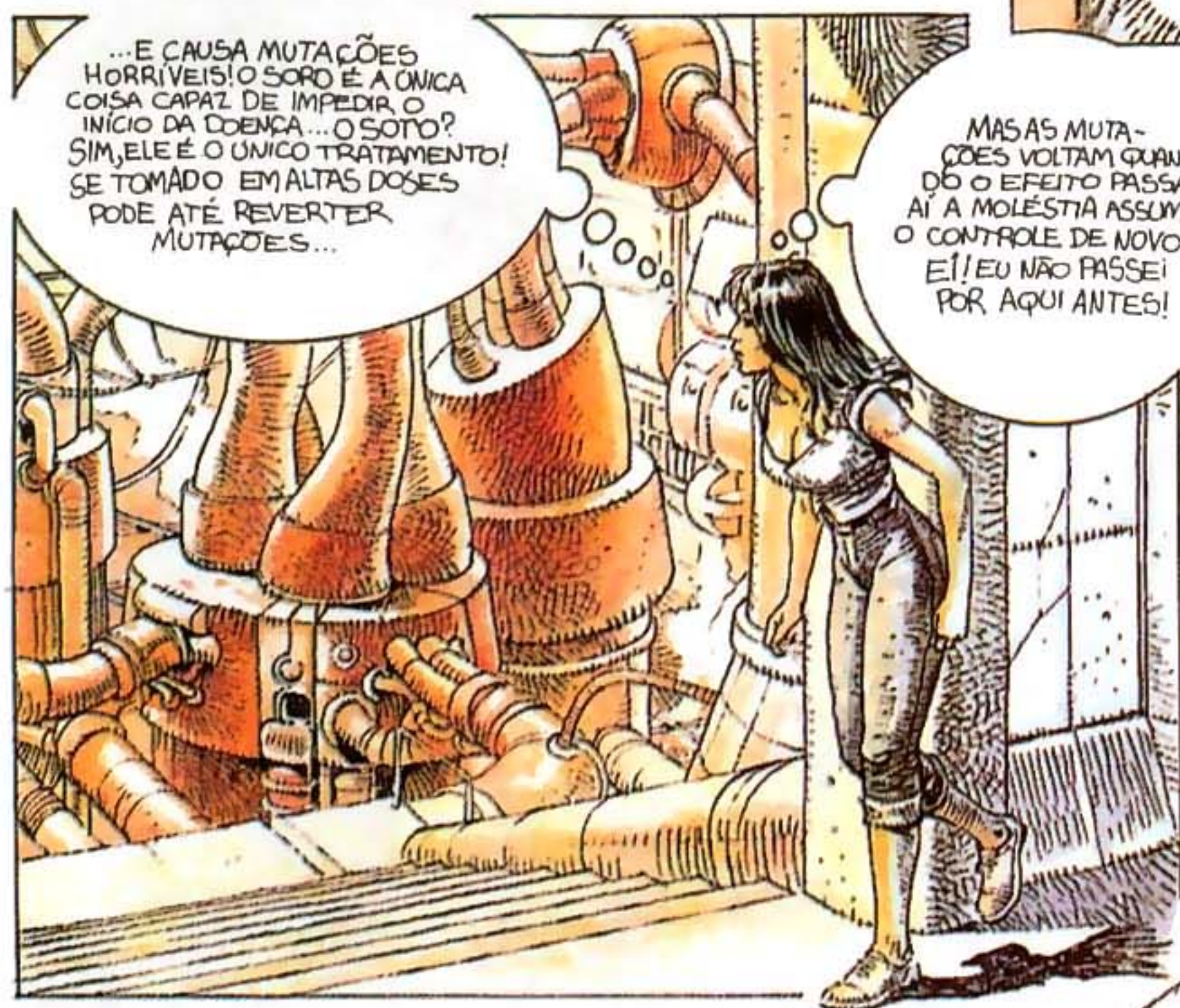
Lembre-se, eu vou sempre estar na sua mente! nós sempre vamos poder nos comunicar através da minha TELEPATIA...

TÁ BEM...  
TÁ BEM... MAS ME DEIXE EM PAZ AGORA!



Não, Druuna! nós devemos começar imediatamente! há coisas que não pude entender! fale-me da **DOENÇA**! tem a ver com a entidade misteriosa e maligna que eu senti presente na alma de Shastar?

EU NÃO FAÇO IDÉIA! SÓ SEI AQUILO QUE TODO MUNDO SABE: A DOENÇA SEMPRE EXISTIU... É UM FRUTO DO PECADO...



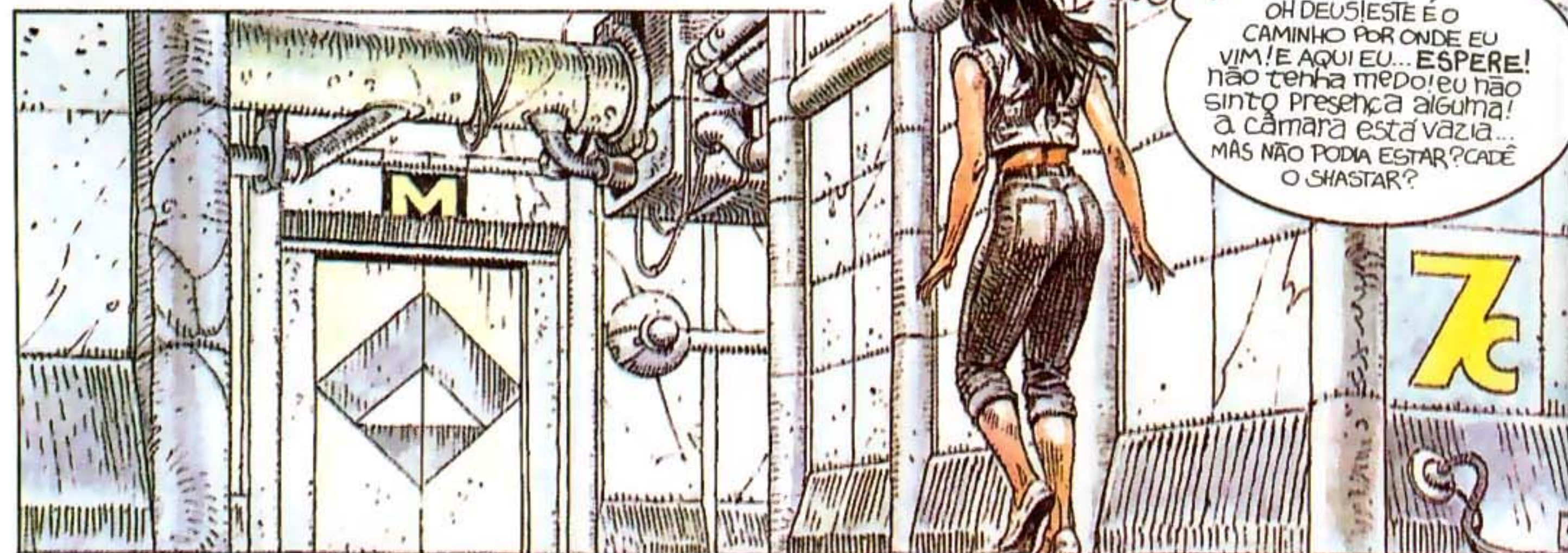
...E CAUSA MUTAÇÕES HORRÍVEIS! O SORO É A ÚNICA COISA CAPAZ DE IMPEDIR O INÍCIO DA DOENÇA... O SORO? SIM, ELE É O ÚNICO TRATAMENTO! SE TOMADO EM ALTAS DOSES PODE ATÉ REVERTER MUTAÇÕES...

MAS AS MUTAÇÕES VOLTAM QUANDO O EFEITO PASSA. AI A MOLESTIA ASSUME O CONTROLE DE NOVO! E! EU NÃO PASSEI POR AQUI ANTES!



LEWIS? ESTÁ ME OUVINDO? ONDE FICA A SAÍDA? EU ME PERDI! TOME CUIDADO! SIGA AS PLACAS EM DIREÇÃO AO NÍVEL 7C! VAI DAR NUMA PASSAGEM QUE LEVA AO NÍVEL M! SAIA POR ALI!

TODOS ESSES CORREDORES... SÃO COMO UM LABIRINTO...



OH DEUS! ESTE É O CAMINHO POR ONDE EU VIM! E AQUI EU... ESPERE! não tenha medo! eu não sinto presença alguma! a câmara está vazia... MAS NÃO PODIA ESTAR? CADÊ O SHASTAR?





VOCÊ TEM RAZÃO!  
O CORPO DELE NÃO ESTÁ AQUI!  
TALVEZ ELE JÁ TENHA SIDO  
REMOVIDO! DELTA É MUITO EFICIENTE  
E OS ROBÔS LIMPAM  
TODOS OS DEJETOS, PRINCIPALMENTE  
SE HOUVER INFECÇÃO!

O CHÃO TEM  
MANCHAS DE SANGUE!  
OS RASTROS VÃO EM  
DIREÇÃO DA SAÍDA!  
TALVEZ AINDA ESTEJA  
VIVO! POBRE SHASTAR,  
EU...

esqueça  
seu amigo! você  
tem algo mais importante a fazer!  
para ele não há  
esperança!



OH, DEUS!  
MAS O QUE DEVO FAZER?  
O QUE VOCÊ QUER DE MIM?

Preste atenção,  
Druuna! você tem que  
chegar ao centro da  
cidade sem demora! Lá,  
vai encontrar uma torre...  
a **TORRE DO PODER!** é chamada  
assim, porque, dentro  
dela, está reunido todo  
o conhecimento da  
verdade...

UMA TORRE!  
COMO EM MEU  
SONHO... MAS ONDE  
FICA O DELTA?



eu não tenho  
como responder precisamente!  
Delta está em toda parte, mas não  
se preocupe com isso!  
procure a torre, Druuna!  
o computador extrai  
sua energia de lá...

A  
TORRE DO  
PODER...



Sim, no coração  
da cidade, Druuna...  
a Torre do  
Poder...









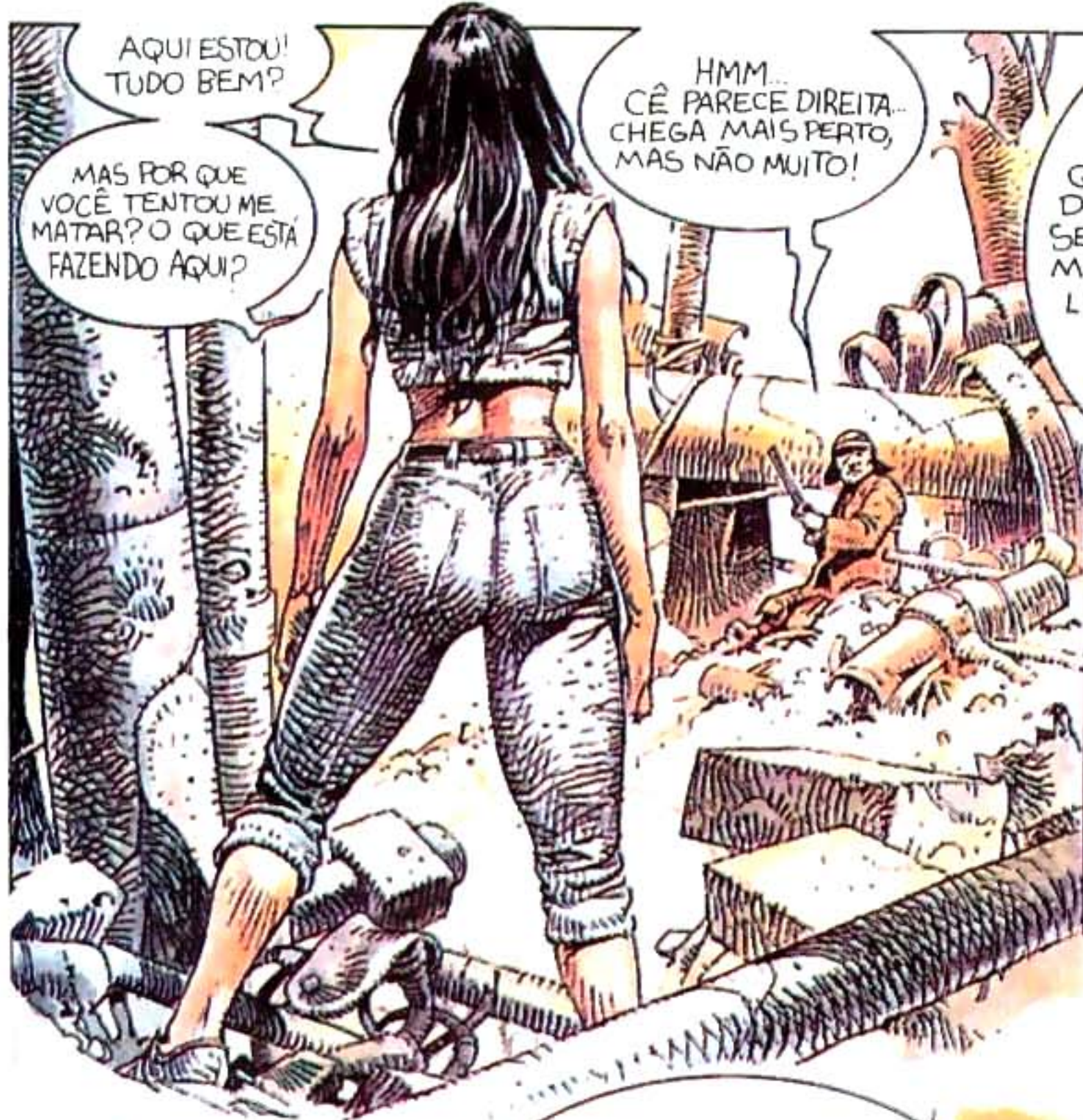
MUTANTE DES-  
GRACADO! SAI DESSE  
BURACO PRA EU TE  
ESTOURAR A  
FUCA!

EI! NÃO ATIRE!  
EU NÃO SOU MUTAN-  
TE! E VOCÊ QUEM  
É? POR QUE ESTA  
QUERENDO  
MATAR?



AH... EU NÃO CON-  
FIO EM NINGUÉM!  
CHEGA MAIS E FICA DE  
PÉ PRA EU TE VER!  
NÃO TENTA ME ENGA-  
NAR! EU TÔ  
ARMADO!

TÁ BEM,  
TÁ BEM,  
MAS NÃO  
ATIRE!



AQUI ESTOU!  
TUDO BEM?

MAS POR QUE  
VOCÊ TENTOU ME  
MATAR? O QUE ESTÁ  
FAZENDO AQUI?

HMM...  
CÊ PARECE DIREITA...  
CHEGA MAIS PERTO,  
MAS NÃO MUITO!



EU... EU NÃO EN-  
XERGO BEM! ATIRO NO  
QUE SE MEXE! TÁ CHEIO  
DE MONSTRO AQUI! EU NÃO  
SEI DE ONDE ELES VÊM! JÁ  
MATARAM A MINHA MU-  
LHER E ME ARRANCARAM  
AS PERNAS! CÊ ACREDI-  
TA QUE AINDA DÁ PRA  
SENTIR OS DEDOS?



OH, MEU  
DEUS!

DIAS ATRÁS, EU TAVA DEFEN-  
DENDO MINHA CASA... OU MELHOR,  
ACHEI QUE TAVA... MAS NÃO TENHO  
MAIS CERTEZA DE NADA! VAI VER  
MEU CÉREBRO PAROU DE FUNCIONAR!  
SEI LÁ, MAS EU TÔ COM UMA  
IMPRESSÃO ESQUISITA...

QUE  
IMPRESSÃO?



É COMO SE  
TUDO ESTIVESSE SE  
MEXENDO À MINHA  
VOLTA! EU OUÇO UNS  
BARULHINHOS PERTO DE  
MIM... UNS BARULHINHOS  
ABAFADOS! E TEM MAIS,  
TÁ TUDO MUDANDO...  
TUDO DIFERENTE...





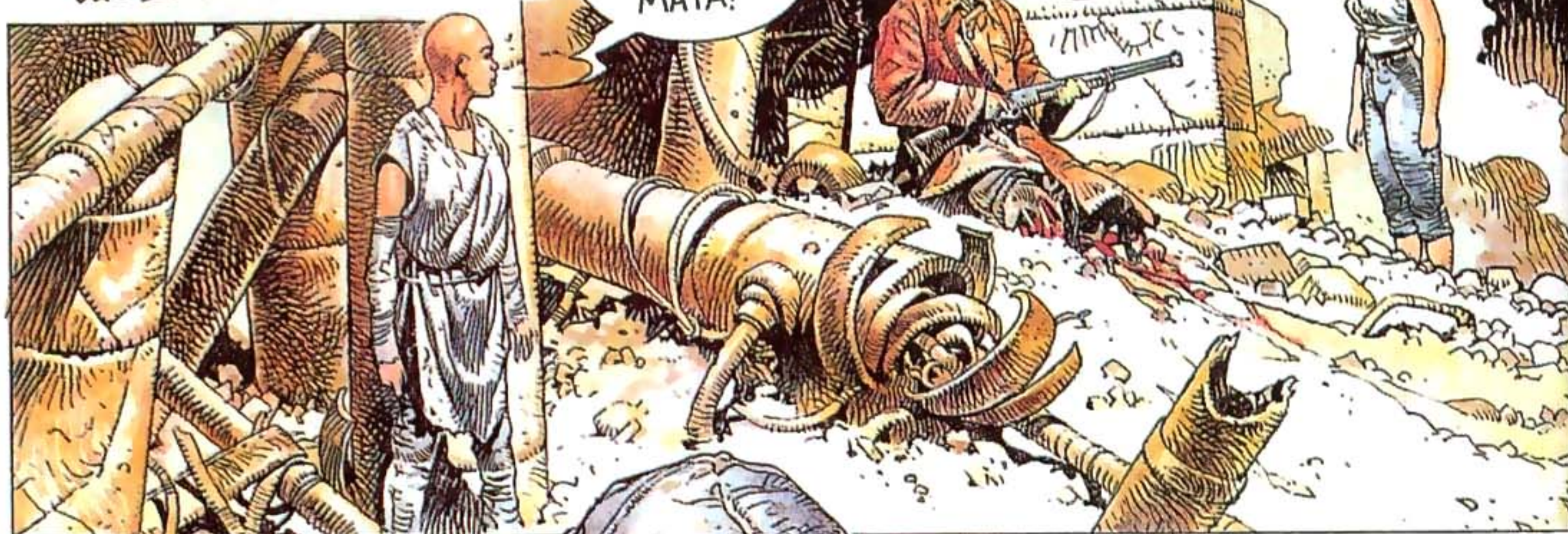
ME  
DEIXE  
AJUDAR...

NÃO, FICA ONDE  
TÁ. NÃO CHE-  
GA PERTO!



OLHA, EU TÔ COM  
A DOENÇA! ESSA COR-  
JA FEDORENTO ME CON-  
TAMINOU! TÔ FICANDO IGUAL  
A ELES... MAS ANTES DE  
DESAPARECER, VOU LEVAR  
UM MONTE COMIGO...

MAS,  
SABE,  
ACHO QUE  
CÊ PODE  
ME AJUDAR,  
SIM!

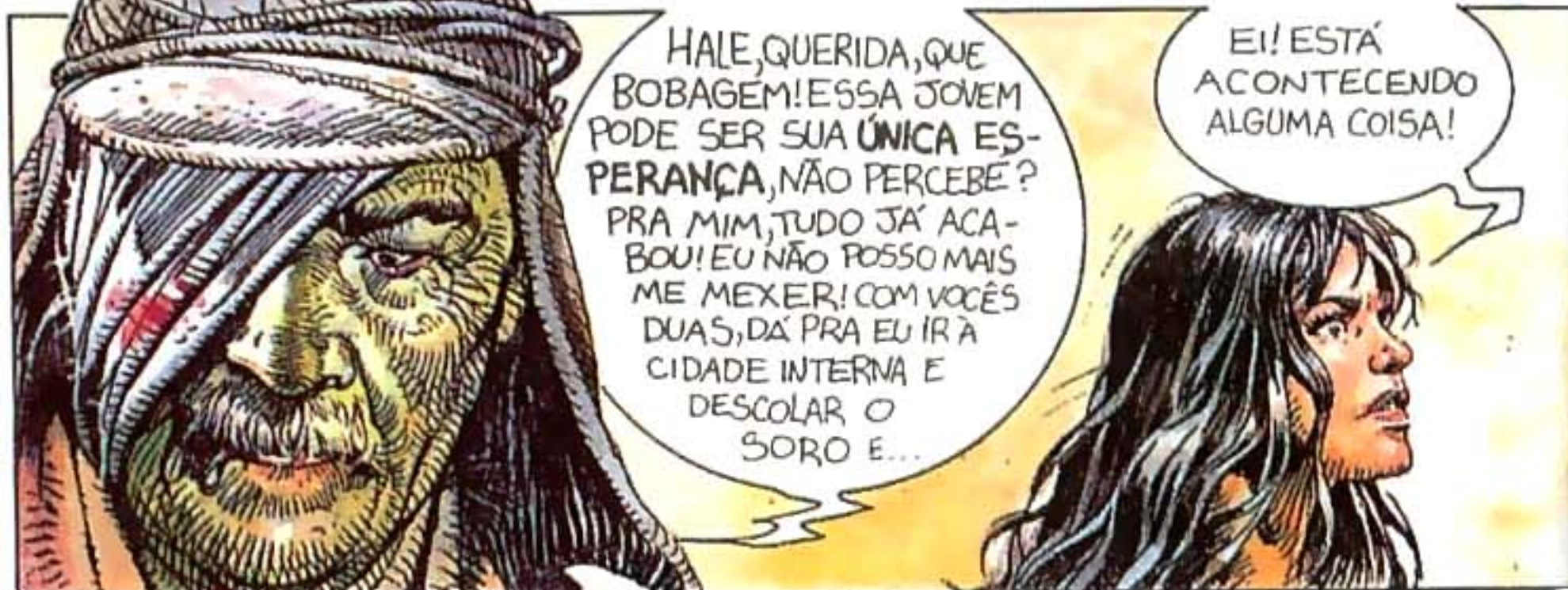


MATA ESSA  
MULHER, PAI! NÃO  
CONFIE NELA!  
MATA!

HALE!  
EU MANDEI FICAR  
ESCONDIDA!



MATA, PAI! A GENTE  
DÁ O CORPO PROS  
MONSTROS! VAI VER  
ELES DEIXAM  
A GENTE  
EM  
PAZ!



HALE, QUERIDA, QUE  
BOBAGEM! ESSA JOVEM  
PODE SER SUA ÚNICA ES-  
PERANÇA, NÃO PERCEBE?  
PRA MIM, TUDO JÁ ACA-  
BOU! EU NÃO POSSO MAIS  
ME MEXER! COM VOCÊS  
DUAS, DÁ PRA EU IR À  
CIDADE INTERNA E  
DESCOLAR O SORO E...

EI! ESTÁ  
ACONTECENDO  
ALGUMA COISA!



CÊ TÁ VENDENDO TAM-  
BÉM? ENTÃO EU NÃO ESTOU  
LOUCO! TÁ TUDO MUDAN-  
DO... OLHE!

MAS EU  
NÃO ENTENDO!





PAPAI!  
PAPAI!

QUE DIABOS...

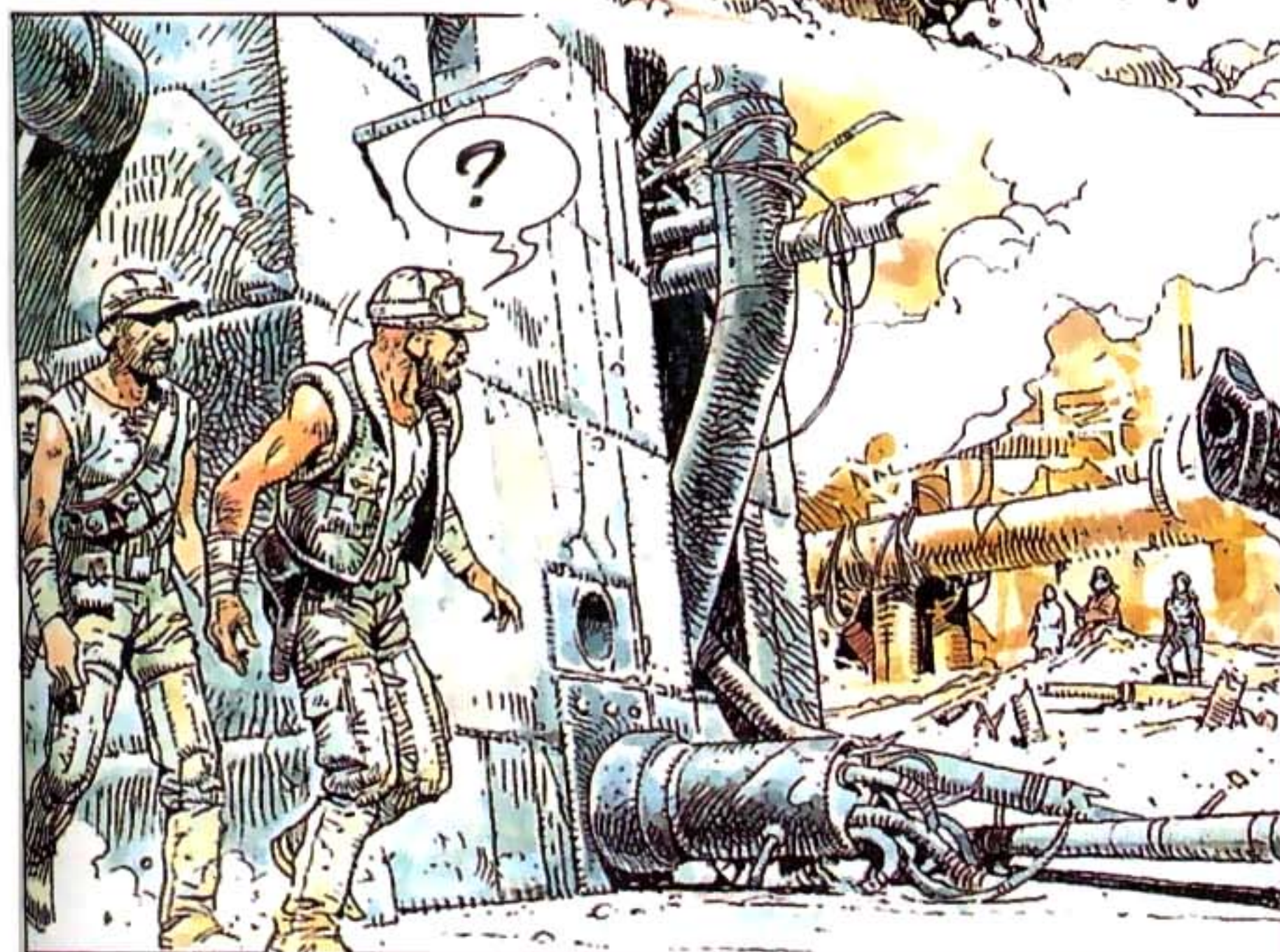
AH, AH, AH,  
TÁ SE MEXENDO  
AGORA! ISSO ME  
DEIXA ALIVIADO!  
AH! AH!

OLHEM EM  
FRENTE! TÃO  
VENDO O BICHO?  
NÃO É  
ALUCINAÇÃO!



ELE  
DESAPARECEU!  
AGORA, TÁ TUDO DIFE-  
RENTE! CÊS TÃO VEN-  
DO... NÃO TÃO?

MAS NÃO PODE  
SER! MEU DEUS, É  
IMPOSSÍVEL!  
UM ABSURDO!



OS MUTANTES!  
OS MUTANTES  
TÃO AQUI!!















É O FIM...  
O FIM...

**BANG  
BANG**



PORCOS  
MALDITOS! EU VOU  
ARRANCAR OS  
OLHOS DELES!

PARE, SUA  
IDIOTA! O QUE  
VOCÊ ACHA QUE  
ESTÁ FAZENDO?



ME LARGA!  
COMO OUSA ME  
TOCAR, SUA PUTA!

TÔ VENDO QUE  
A MOCINHA PRECI-  
SA APRENDER BONS  
MODOS!

EI! EU  
ESTOU  
AVISANDO!

OH, DEUS!  
OH, DEUS!  
EU TOQUEI NELE!  
TÔ FERRADO!

VAMOS, PARE  
DE CHORAR! TOME  
CONTA DAS  
MOÇAS!



DEIXA QUE EU  
TOMO CONTA DESTA,  
SARGENTO! A ESPERTI-  
NHA VAI APRENDER  
QUEM MANDA!

O QUÊ?  
NÃO! NÃO ME  
TOQUE! VOCÊ  
ME DÁ  
NOJO!

EU TÔ  
TE ENDOJAN-  
DO?



OH, DEUS!

AHHHH!  
NÃO, ISSO NÃO!  
AHHH! EU NÃO  
QUERO!

CALA A  
BOCA OU EU TE  
MATO!

NÃO,  
EU NÃO QUERO...  
NÃO! AHH!

NÃO  
SE  
MEXE!

ANDA LOGO,  
MONK! A GENTE  
TEM QUE IR  
EMBORA!





SÓ UM MINUTO...  
SARGENTO...  
EU TÔ QUASE ACA-  
BANDO...

AH... OH...  
VOCÊ ESTÁ ME MACHU-  
CANDO... POR FAVOR...  
EU NUNCA... NÃO...



AH, ESSA FOI  
DEMAIS! EU TAVA  
MESMO  
PRECISANDO!

MUITO BEM!  
AGORA, PONHA A  
MOÇA DE PÉ! A GEN-  
TE JÁ PERDEU  
MUITO TEMPO!

EU CUIDO DELA!



SARGENTO,  
TEM CERTEZA DE QUE  
O CAMINHO É ESTE?  
ONDE DIABOS A  
GENTE TÁ,  
AFINAL?

MERDA, COMO  
SE EU SOUBESSE!  
NÃO DÁ PRA ENTENDER!  
EU CONHECIA ESTES SETORES  
COMO A PALMA DA MÃO,  
MAS AGORA NÃO RECONHE-  
ÇO NADA! E COMO SE TUDO  
TIVESSE MUDADO  
DE REPENTE!



EU NÃO  
QUERO IR, EMBO-  
RA! NÃO VOU FICAR  
COM ESSES PUTOS!

NÃO SEJA IDIOTA!  
COM ELES, A GEN-  
TE TEM UMA  
CHANCE...

NÃO  
ENCHE! VOCÊ  
NÃO MANDA EM  
MIM!



FAÇA O QUE QUI-  
SER! EU SÓ QUIS  
TE DAR UM TOQUE  
PRA  
SOBREVIVER

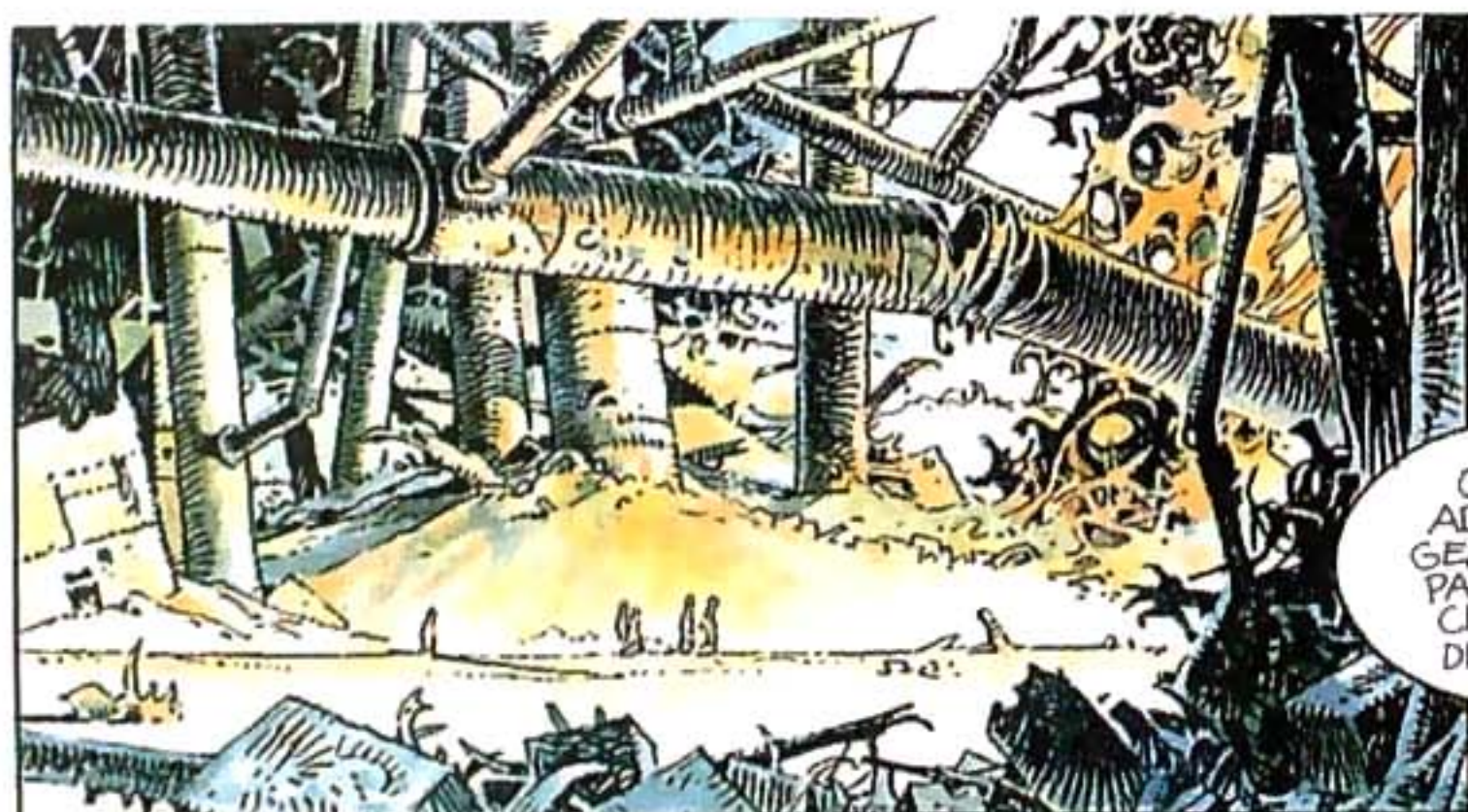


ELES VÃO FAZER  
A MESMA COISA CONTI-  
GO, NE? É SÓ QUESTÃO  
DE TEMPO, MAS VOCÊ  
GOSTA DE SER FODIDA,  
NÃO?

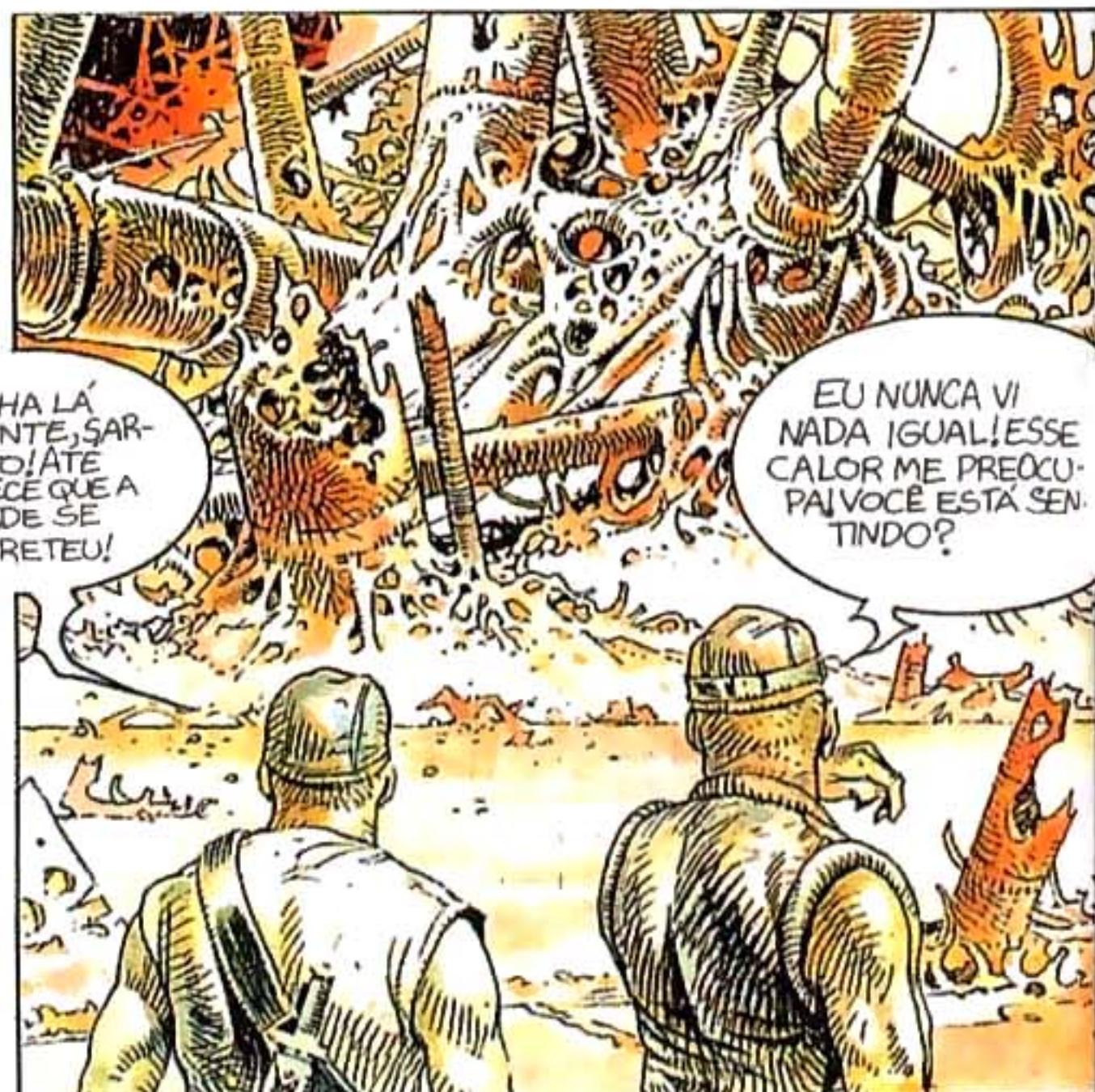
PODE ME OFEN-  
DER À VONTADE! EU  
TENHO O MEU SEITO  
DE VER AS COISAS!  
O QUE ESSES PUTOS  
FAZEM É INFINITAMENTE  
PREFERÍVEL AO QUE  
UM MUTANTE NO  
CIO PODE  
FAZER!

CALEM  
A BOCA  
AÍ ATRÁS!





OLHA LÁ  
ADIANTE, SARGENTO!  
ATE PARECE QUE A  
CIDADE SE  
DERRETEU!



EU NUNCA VI  
NADA IGUAL! ESSE  
CALOR ME PREOCU-  
PA! VOCÊ ESTÁ SEN-  
TINDO?



ESSE CARA  
NÃO ESTÁ NADA  
BEM! É MELHOR TO-  
MAR MUITO CUIDA-  
DO...

AHHHHHHH!

A DOENÇA!!



GSSSHHHH!!

A  
DOENÇA!!

AHHH!!

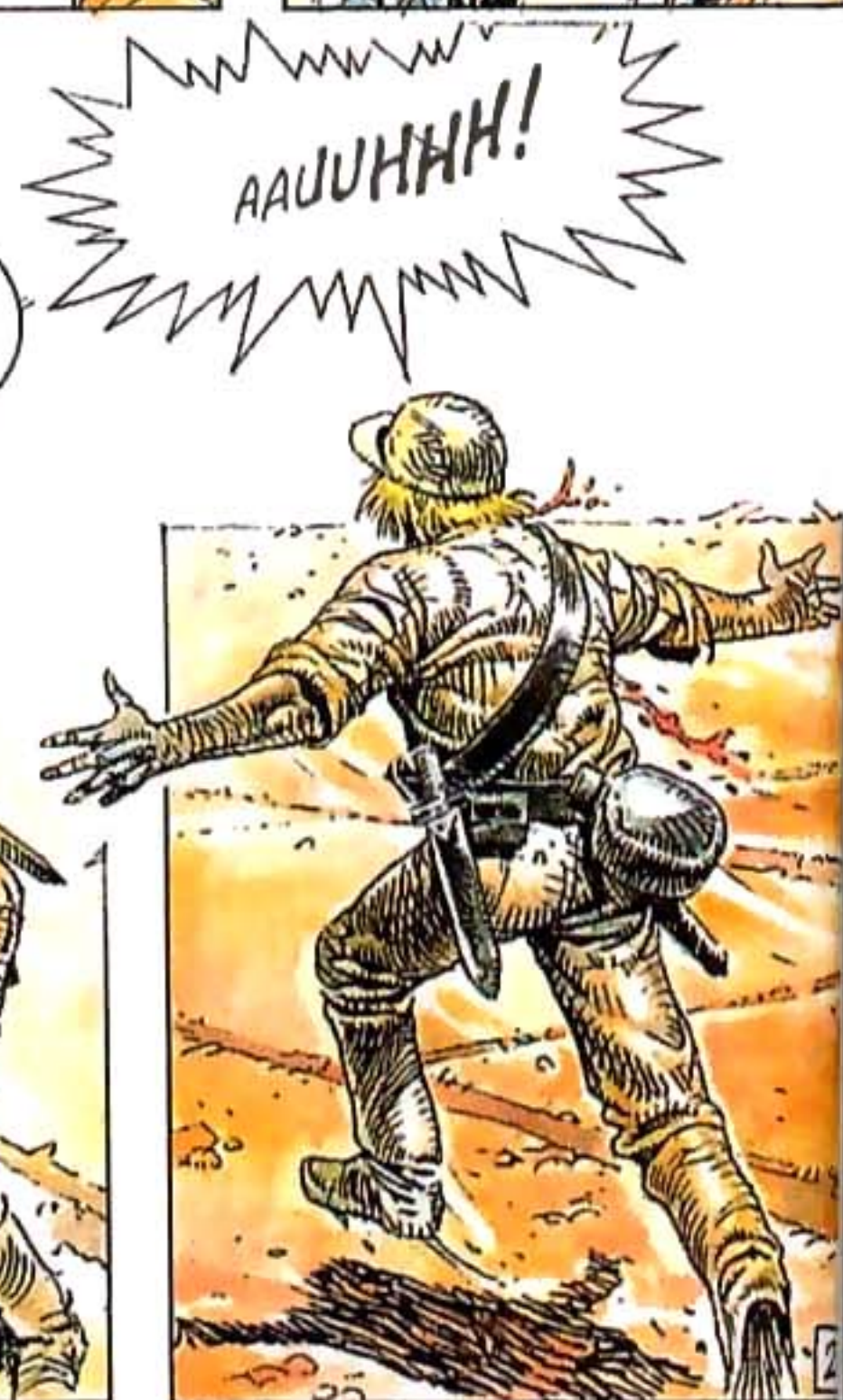


ARGH!  
NÃO... EU NÃO  
QUERO...  
NÃO!

O QUE  
ACONTECEU,  
SNAKE?

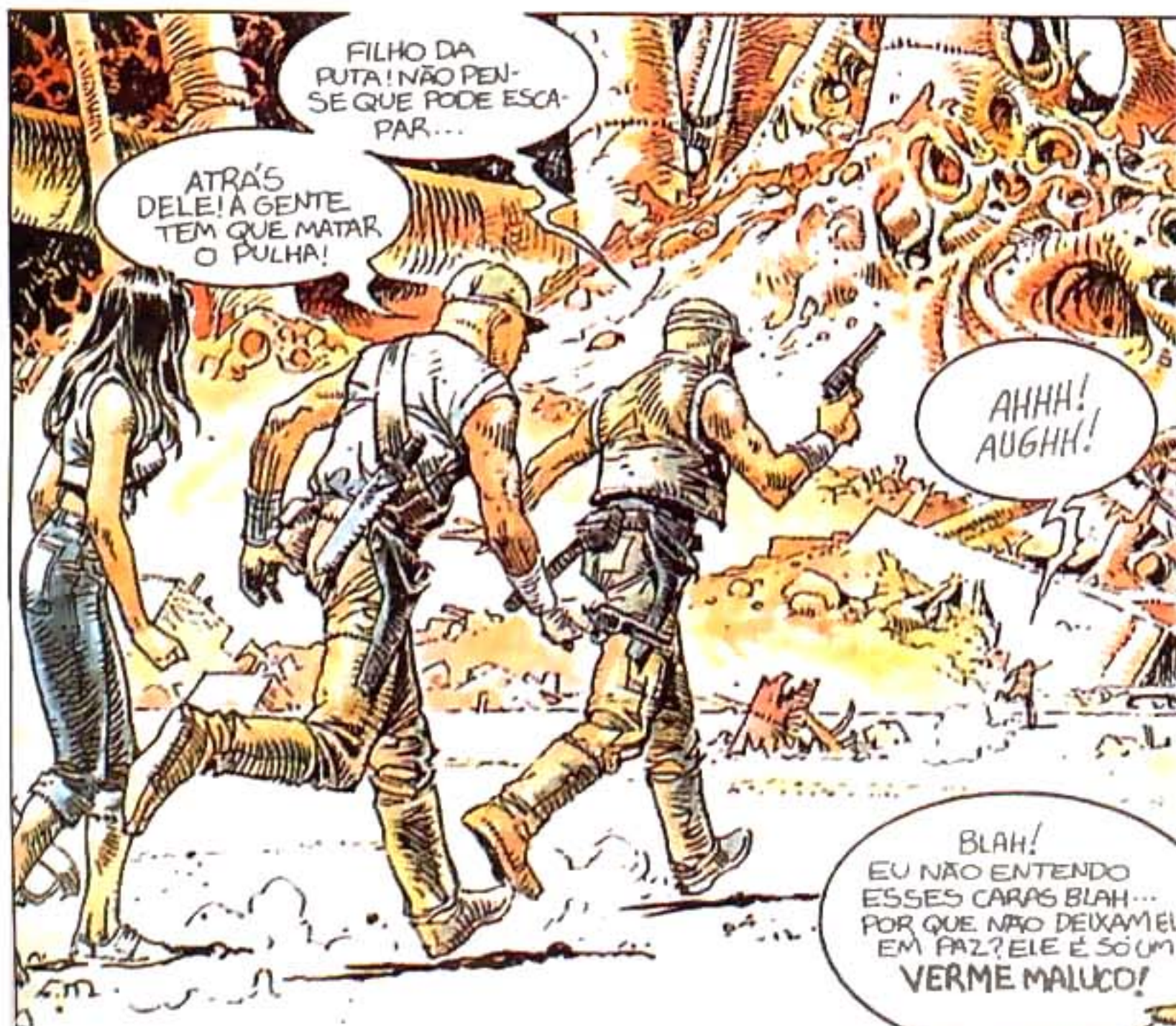
MERDA! ELE  
TINHA RAZÃO!  
PEGOU A DOEN-  
ÇA!

AHH! QUE  
NOJO! QUE  
HORROR!

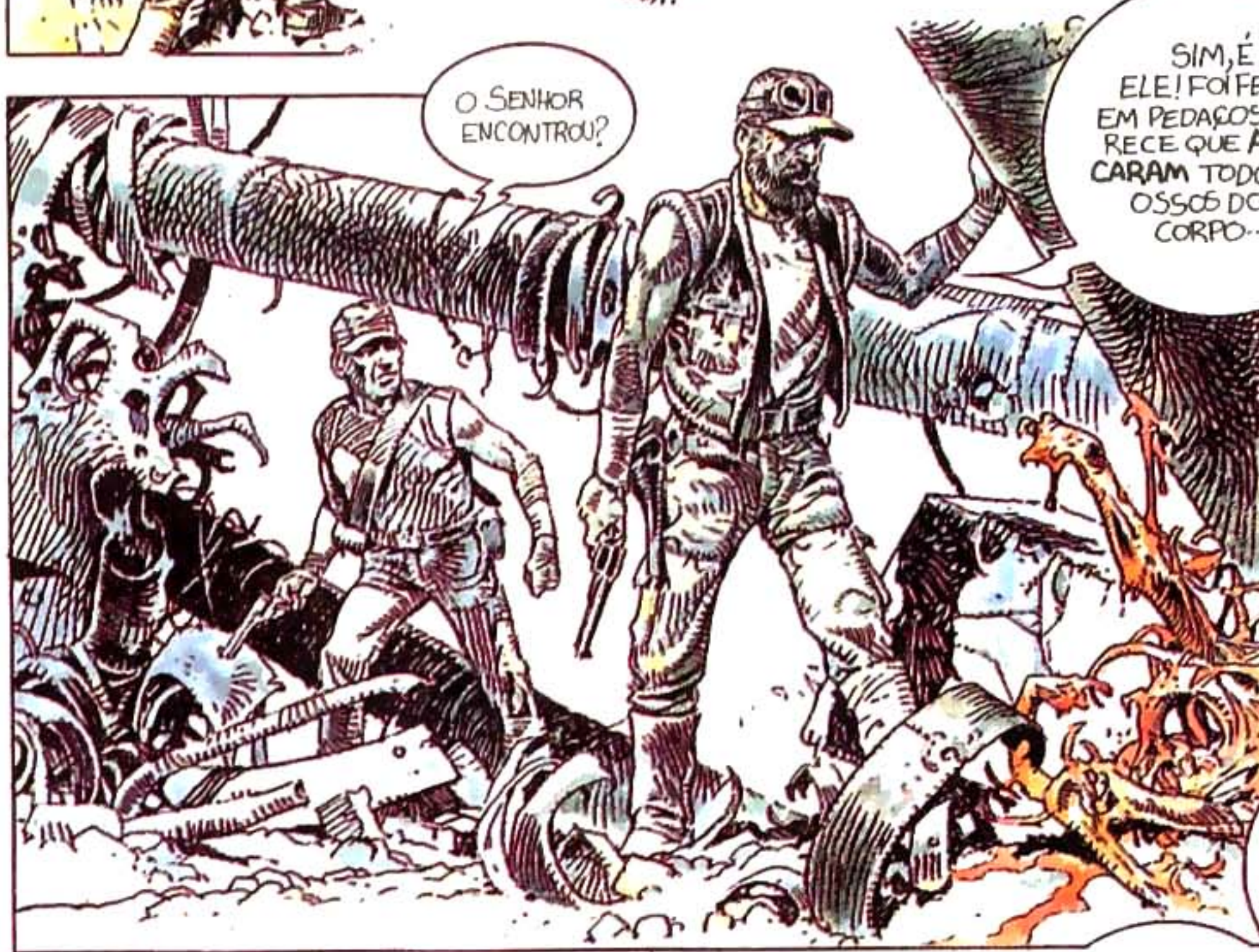


AAUUHHH!

















EU ESTOU OUVINDO ESSE RUÍDOS ABAFADOS, MAS, COM CERTEZA NÃO TEM NINGUÉM POR PERTO! É O MAIS ESTRANHO É QUE ALGUMA COISA ME IMPEDE DE FALAR, DISSO...







VAMOS! CHEGA DE ONDA! EU SÓ VOU TE MACHUCAR UM POUCO! CÊ VAI ATÉ GOSTAR!

AI! AI! MEU BRAÇO! VOCE ESTÁ QUEBRANDO MEU BRAÇO!!  
AHH!  
MEU BRAÇO!



VOCE NÃO PODE FAZER ALGUMA COISA A RESPEITO?

EU? POR QUÊ?  
MONK É PERVERTIDO, MAS O TIMO SOLDADO! UM DOS MELHORES... E ESSA GAROTA SE ESCAPA DESSE INFERNO COM VIDA, O QUE CÊ ACHA QUE ELA VAI FAZER PRA SOBREVIVER? VAI VIRAR PROSTITUTA... E APOSTO QUE VAI FAZER QUALQUER COISA POR UM POUCO DE SORO!  
POR ISSO, TANTO FAZ...



CALMA OU EU TE QUEBRO TODOS OS OSSOS! ASSIM TÁ MELHOR! DÁ PRA SENTIR? EU ESTOU TE MACHUCANDO, MAS CÊ GOSTA, SUA VACA!

AHHH...  
AHHHGH...  
GH...



ISSO... TÁ DEMAIS...  
EU ADORO TE VER SOFRER...  
EU... EU TÔ COM UM MONTE DE IDEIA... QUERO QUE CÊ SOFRA MUITO...

MAS É O QUE CÊ QUER... NÃO É SUA PIRANHA? RESPONDE!

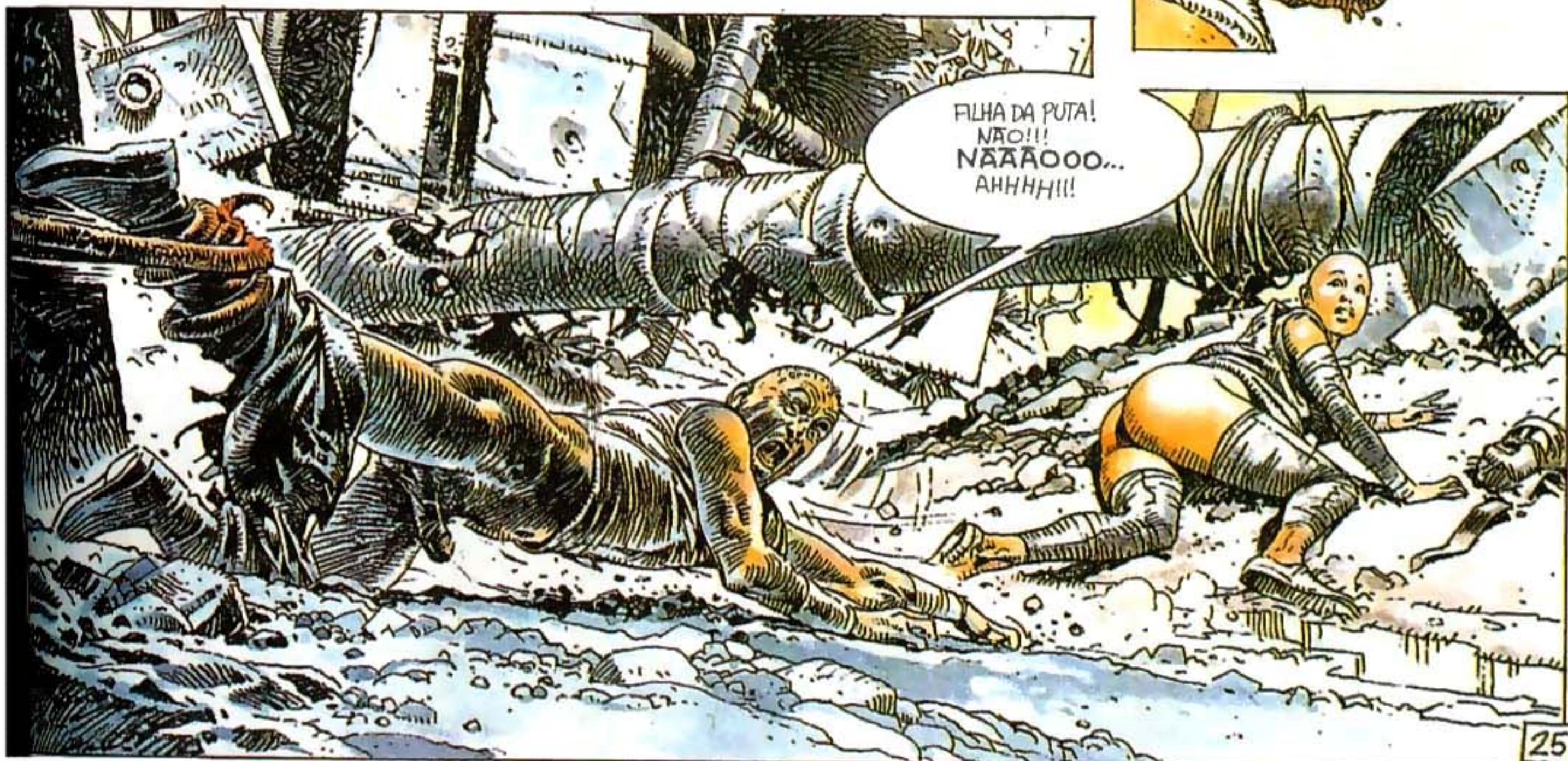
EU...  
TE ODEIO...

NÃO, NÃO,  
OH...  
SIM!



DÁ PRA SENTIR! VOCE GOSTA... HÁ...  
O QUÊ?

EI! QUE...  
QUE DIABOS...



FILHA DA PUTA!  
NÃO!!!  
NAAAAOOO...  
AHHHH!!!





VOCÊ NÃO ACHA QUE ELE ESTÁ INDO LONGE, DEMAIS?

AHHHH!!



ESSA É A VOZ DO MONK! EU NUNCA OUVI O CARA GRITAR ASSIM!

AH AH AH! AH AH AH AH!

E ELA ESTÁ RINDO SEM PARAR!



O QUE ESTÁ ACONTECENDO? CADÊ O MONK? EU ESTOU FALANDO COM VOCÊ, MOÇA!

AH, AH, AH! QUE IDIOTA! AH! AH! PELADO COMO UMA MINHOCA! AH! AH! AH!



DO QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO? QUEM ESTAVA ENGRAÇADO? RESPONDA!

AH, AH! QUE IDIOTA! AH! AH! PELADO COMO UMA MINHOCA! AH! AH!

DO QUE VOCÊ ESTÁ RINDO? CADÊ O MONK? FALE!

ELE... ELE... AH, AH... ELE LEVOU MONK, EMBORA... QUE RIDÍCULO... AH! AH! AH!

QUEM LEVOU?!



COMO EU VOU SABER, SEU IDIOTA? ERA ELE, O MONSTRO!

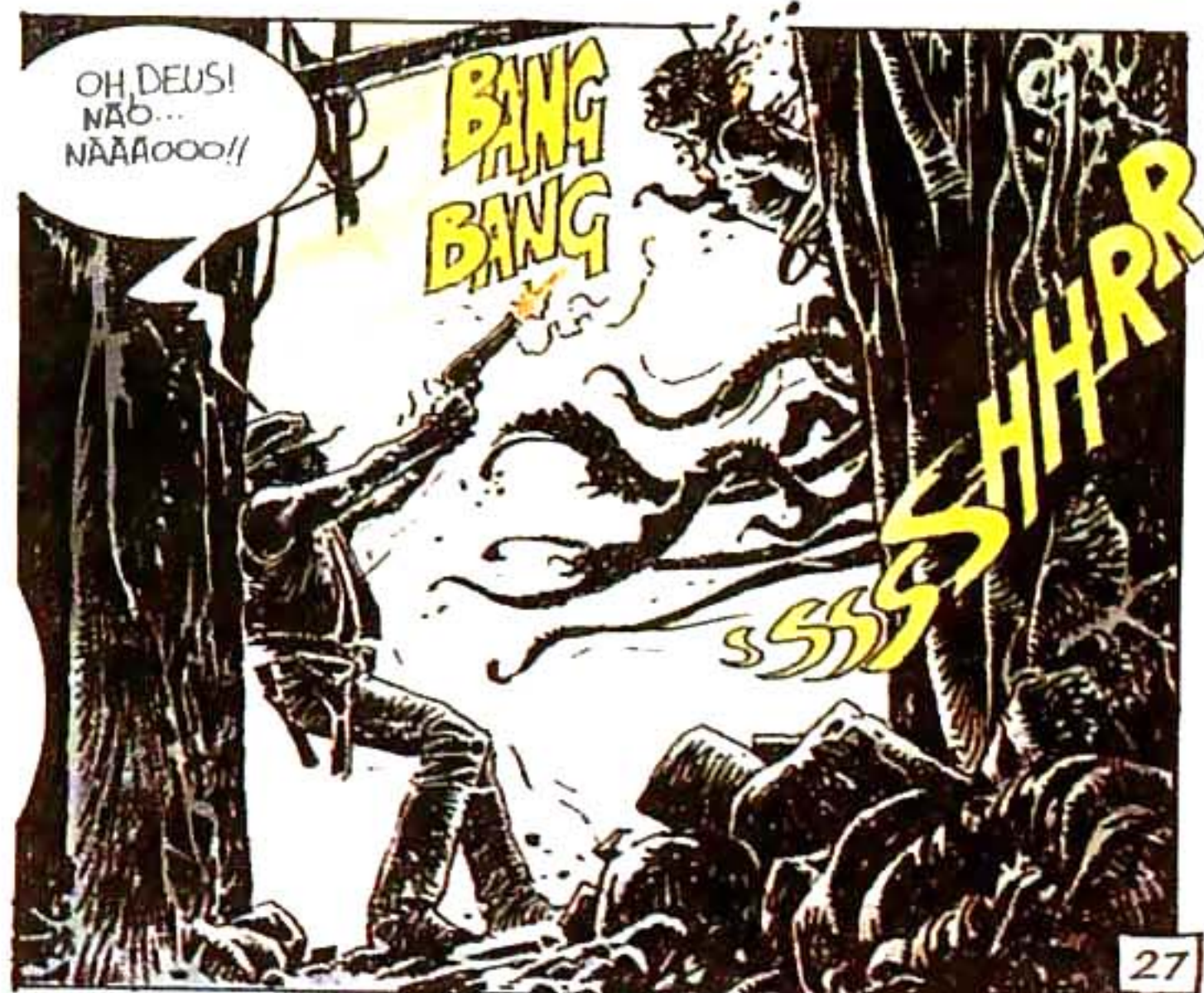
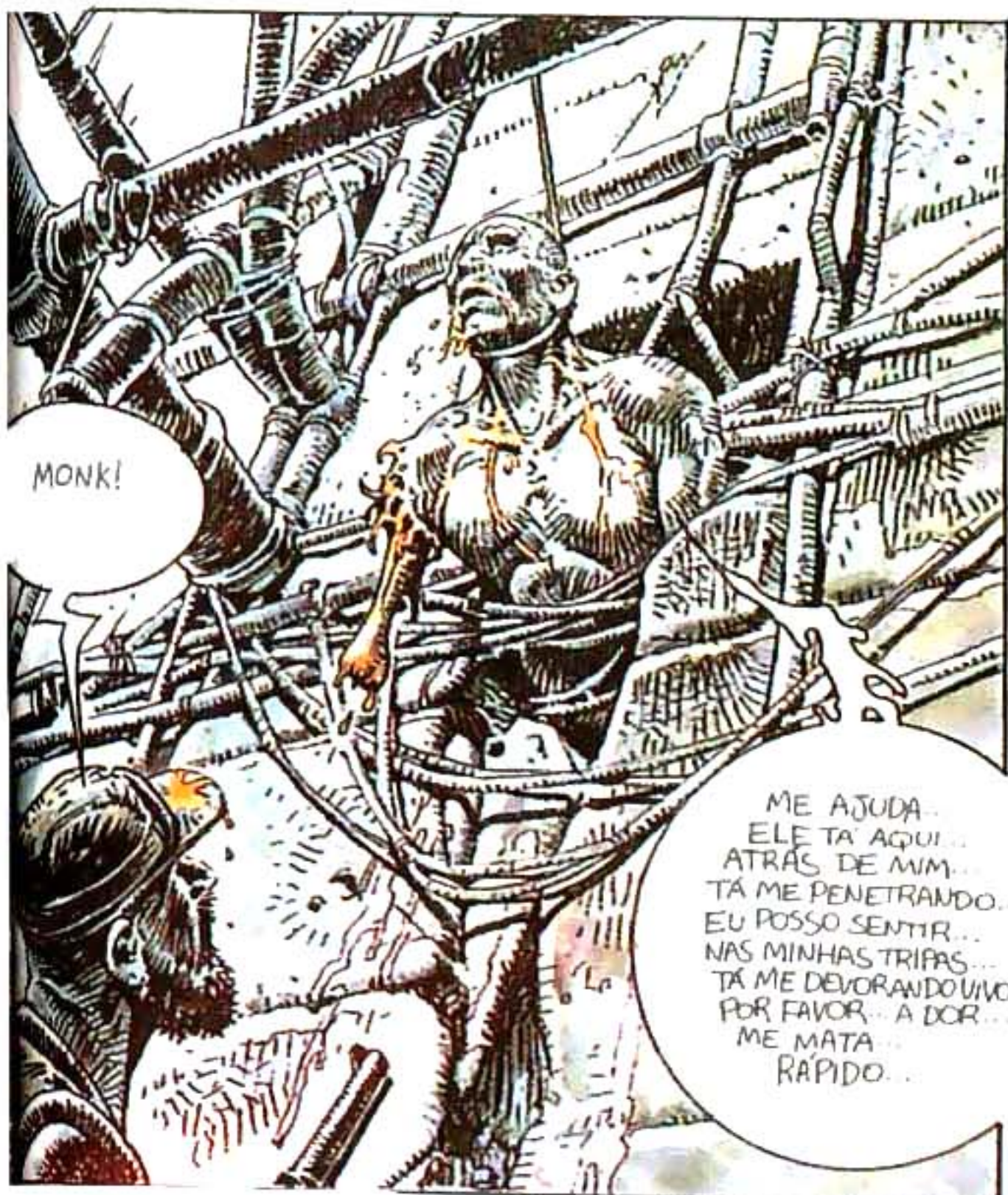
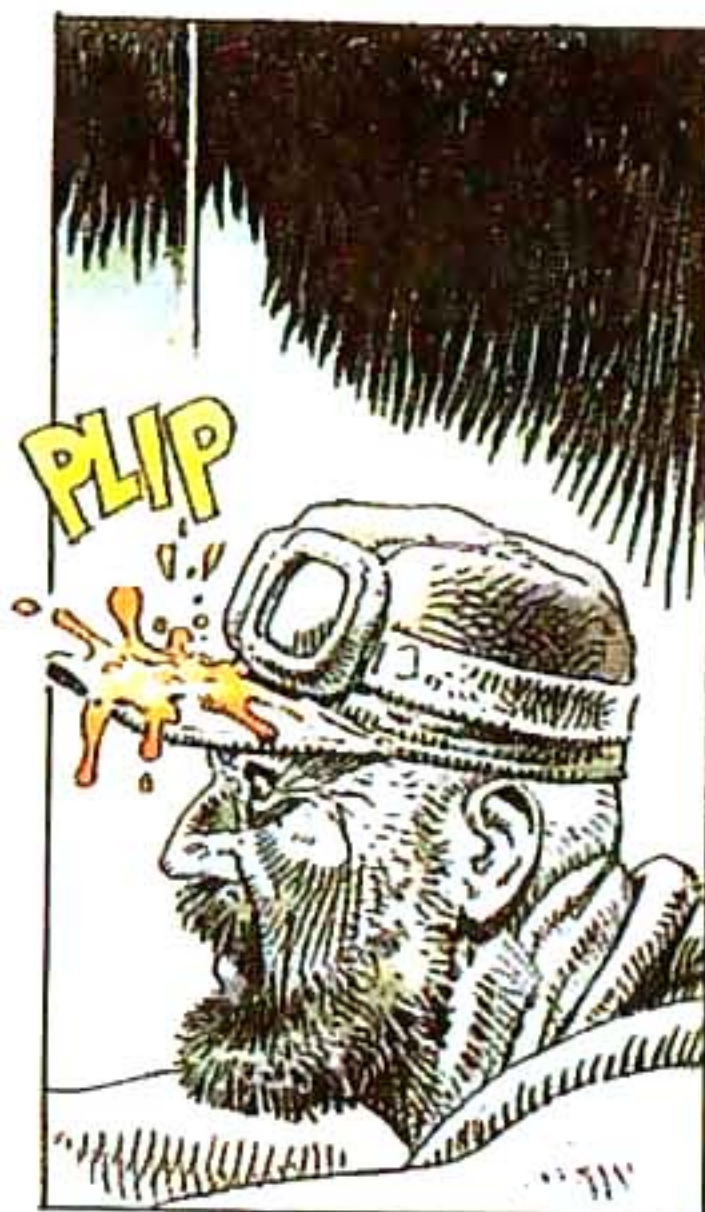
SIM, ELE ARRASTOU SEU AMIGO! TEM SANGUE AQUI! MONK RESISTIU... OS RASTROS SÃO MUITO CLAROS!

OLHA, ELES APONTAM PRA LÁ!



MONK! ESTA ME OLHANDO? CADÊ VOCÊ?









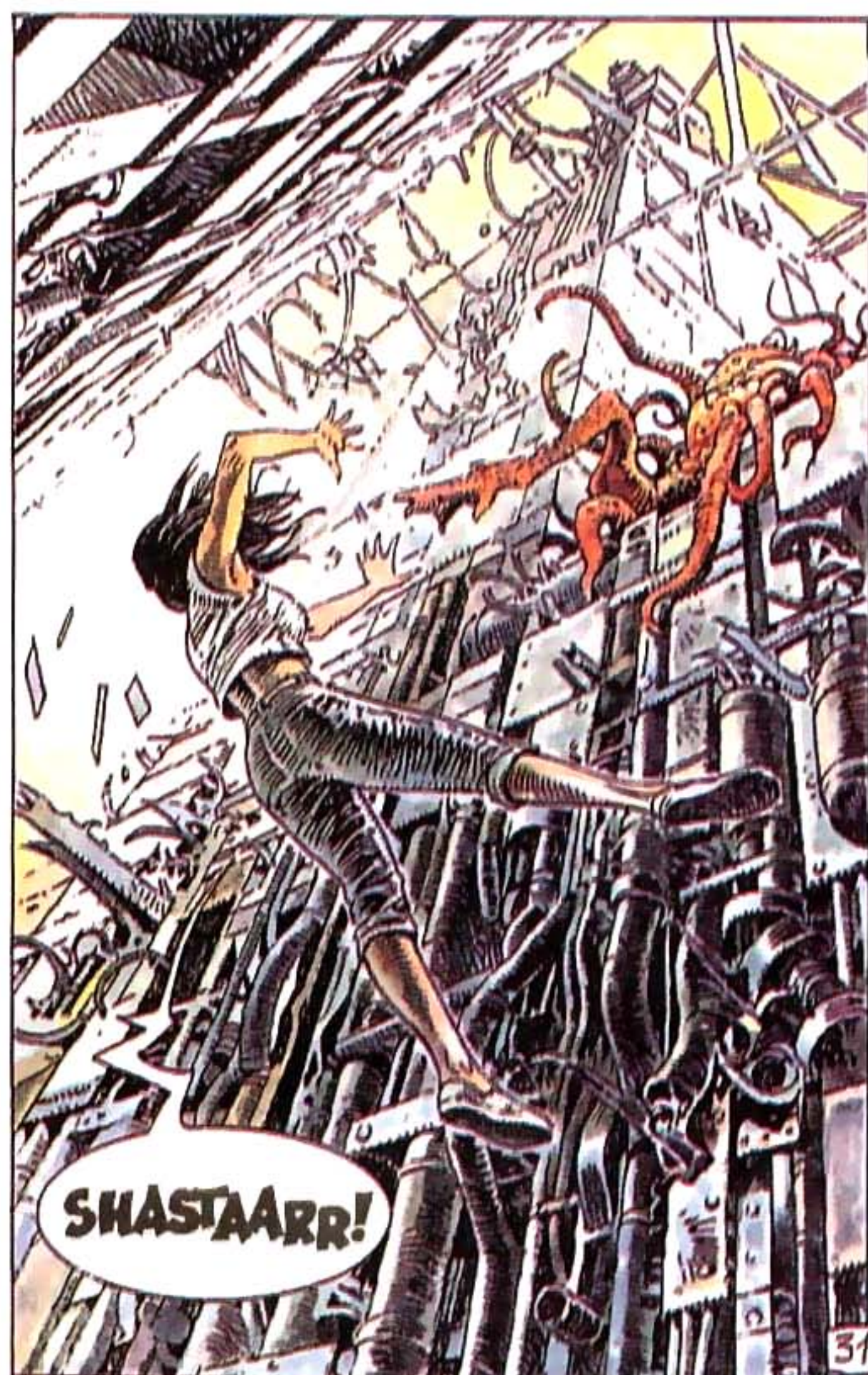
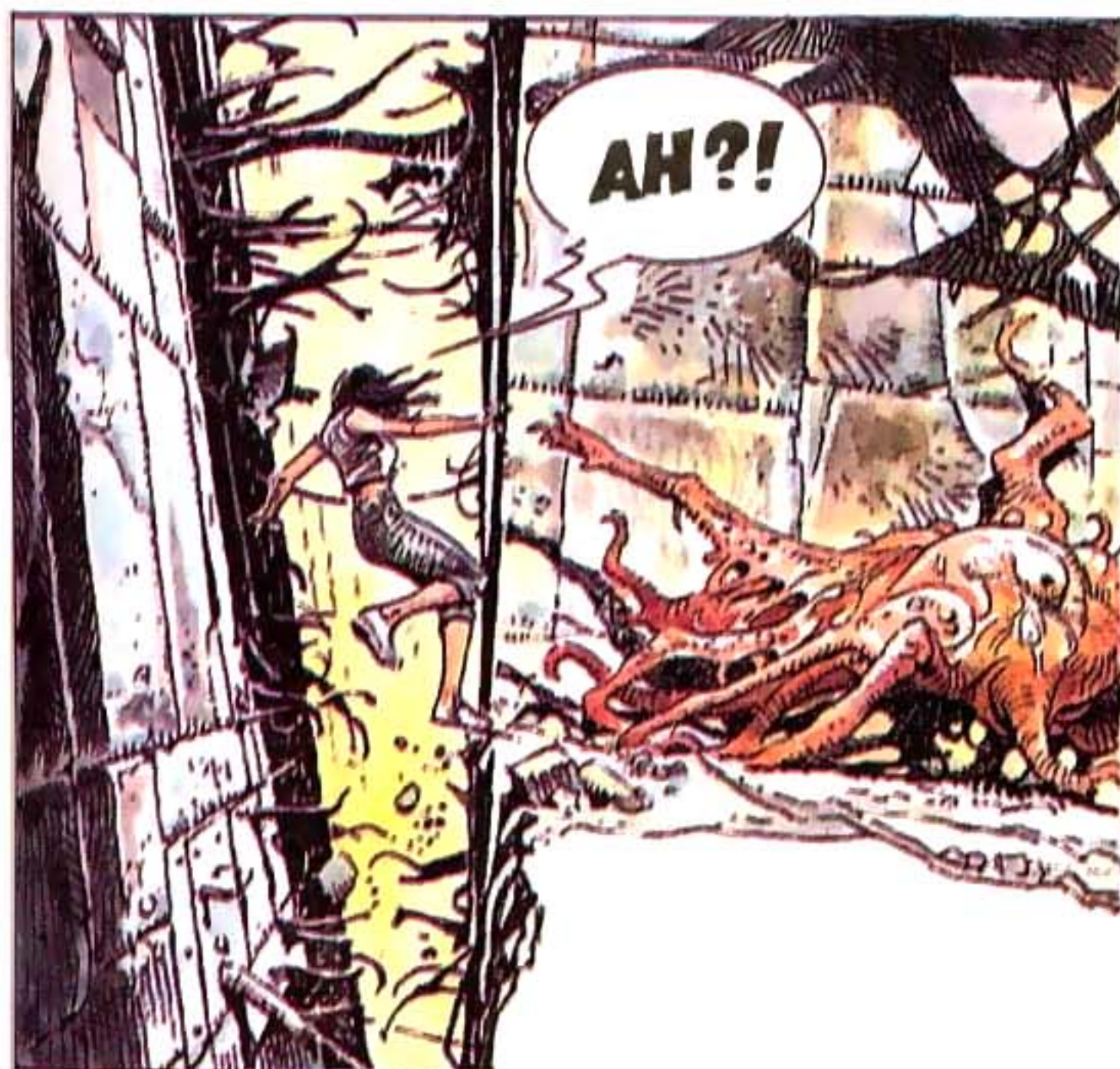
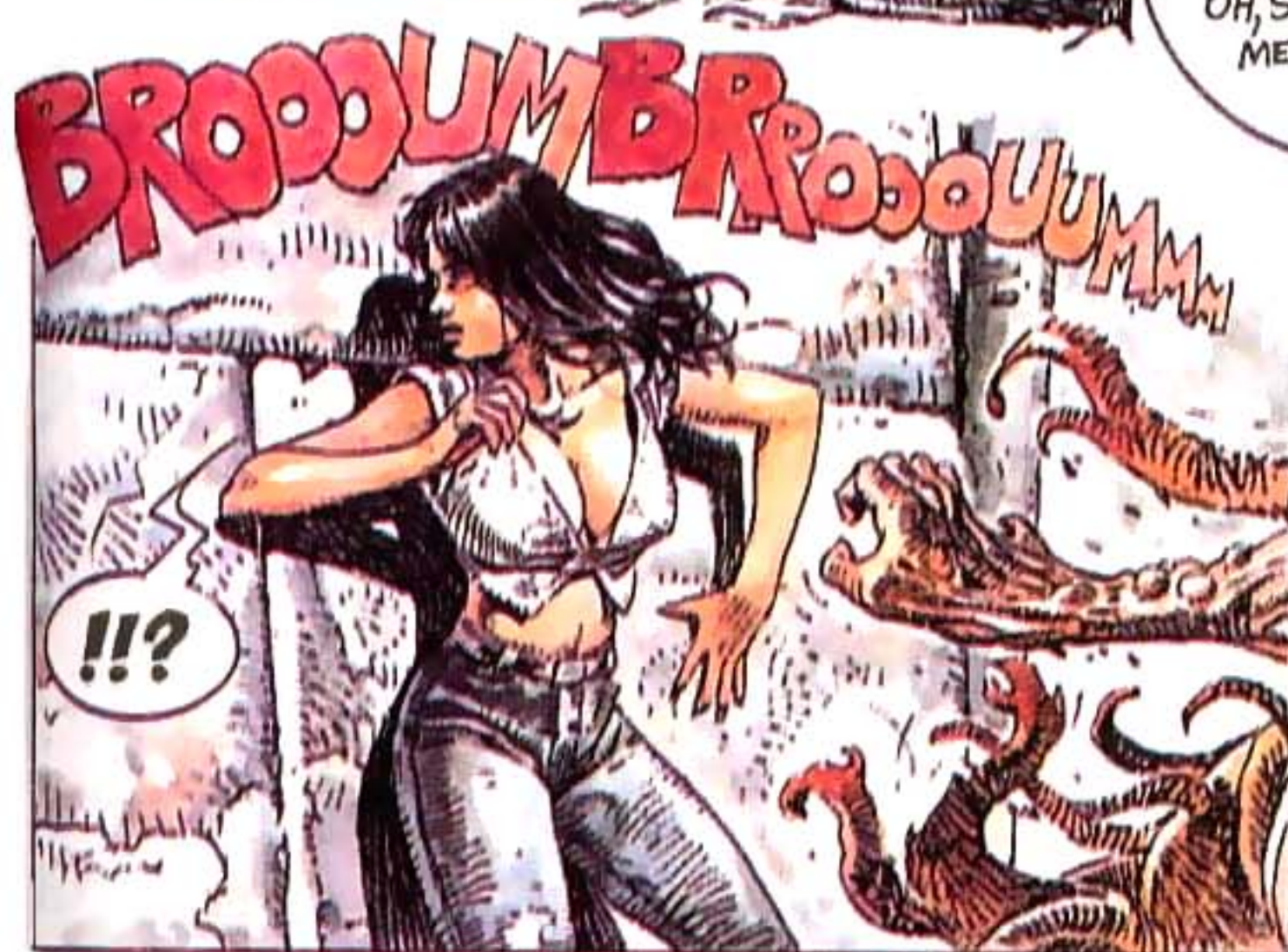
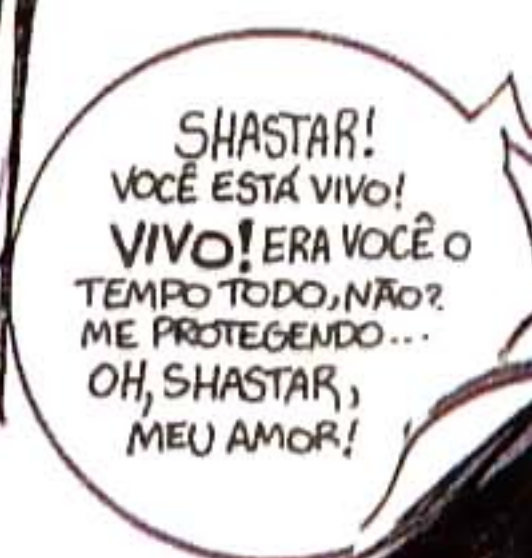




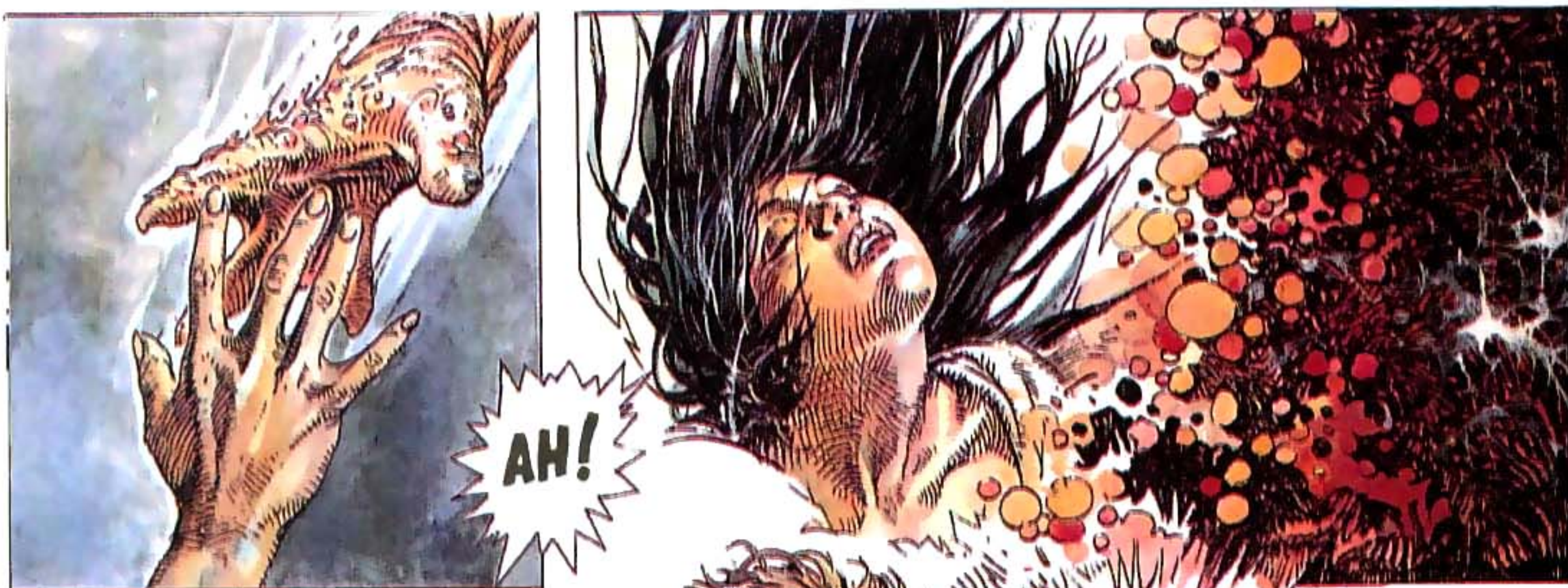




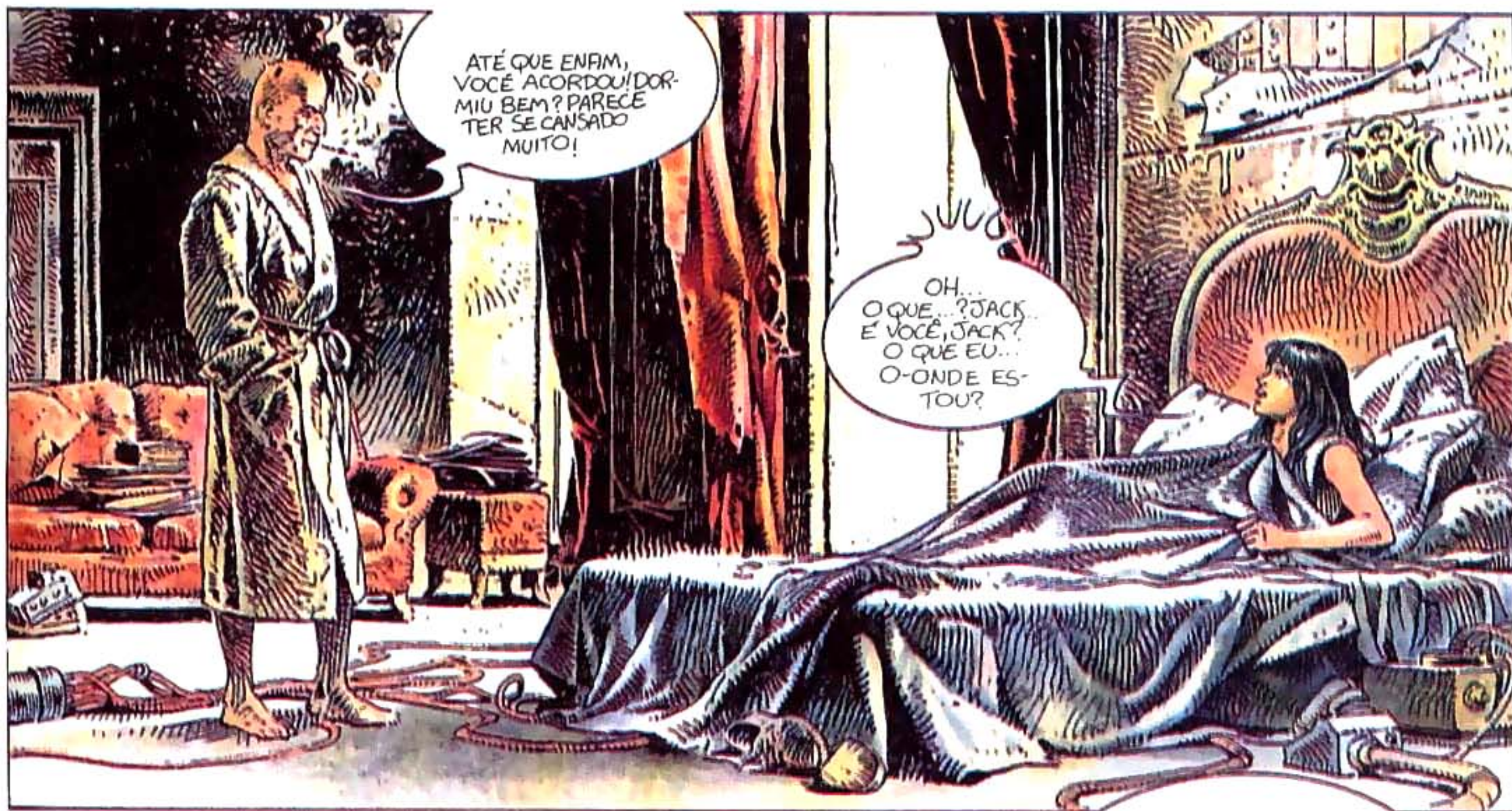












ATÉ QUE ENFIM,  
VOCÊ ACORDOU! DOR-  
MIU BEM? PARECE  
TER SE CANSADO  
MUITO!

OH...  
O QUE...? JACK  
É VOCÊ, JACK?  
O QUE EU...  
O-ONDE ES-  
TOU?



NO MEU APAR-  
TAMENTO, UM LU-  
GAR DE QUE PARECE  
TER SE ESQUECIDO...  
VOCÊ NÃO TEM  
SIDO ASSÍDUA  
ULTIMAMENTE!

JACK, EU... ME  
PERDOE! EU ESTO TÃO  
CONFUSA! NÃO ENTENDO  
COMO CHEGUEI AQUI!

EU ESTAVA PATRULHANDO  
AS FRONTEIRAS DA CIDADE  
PROIBIDA E ENCONTREI VOCÊ  
INCONSCIENTE NUMA LAJE! AL-  
GUÉM ARRASTOU VOCÊ ATÉ LÁ!  
HAVIA RASTROS! TAMBÉM TINHA  
UMA GAROTA AO SEU  
LADO...



SHASTARI!  
ERASHASTARI! EU ESTAVA  
CAINDO E VOCÊ ESTAVA LÁ!  
MEU POBRE AMADO... MEU  
SALVADOR!

E, COMO POLICIAL, EU,  
TENHO CERTOS PRIVILÉGIOS!  
TROUXE VOCÊ PRACA...  
MAS, ENTENDA BEM, DRUUNA,  
TE ENCONTAMOS NA  
CIDADE PROIBIDA!

TALVEZ...  
EU DEVA ME EX-  
PLICAR...

SIM!

...AQUELA  
GAROTA QUE  
ESTAVA COMIGO...  
ONDE...





AH, AQUELA  
NÃO SE PREOCUPA! A  
MENINA ESTÁ EM BOAS  
MÃOS! MEUS SOLDADOS  
PRECISAM DE DISTRACÃO!  
QUER VER?



COM ESTE VÍDEO,  
EU POSSO CHECAR A  
MAIORIA DOS LABORATÓ-  
RIOS E TODAS AS  
SALAS NA CUBERNA!  
OLHA!



NÃO É  
EXCITANTE?

TODO MUNDO TEM  
SEU PAPEL NA VIDA! É  
UM DESTINO INEVITÁVEL!  
ESSA MENINA ENCON-  
TROU O SEU! MEUS HO-  
MENS ESTÃO FRUSTRADOS,  
SÃO VIOLENTOS E SÁDICOS,  
MAS PARECE QUE ELA  
ESTÁ GOSTANDO,  
NÃO?



SIM...  
PARECE

ME PERDOE,  
HALE! EU NÃO  
PUDE AJUDAR  
VOCÊ...

ATÉ QUE ELA É  
BONITINHA! VAI SER  
USADA POR UM TEMPO!  
DEPOIS, O QUE RESTAR  
DO CORPO, A GENTE  
TRANSFERE! EU NÃO  
POSSO FAZER NADA POR  
ELA, MAS POSSO FAZER  
MUITO POR VOCÊ,  
DRUUNA!



COMO ASSIM?  
VOCÊ NÃO VAI  
ME ENTREGAR  
ÀQUELES  
TORTURADO-  
RES!

EU SEMPRE  
FUI GENEROSO, NÃO?  
MAS VOCÊ NUNCA ME  
RECOMPENSOU À ALTURA.  
RECENTEMENTE ME USOU  
PARA SEUS PLANOS MIS-  
TERIOSOS E DEPOIS  
ME IGNOROU...



JACK...  
NÃO... EN-  
TENDE, EU...

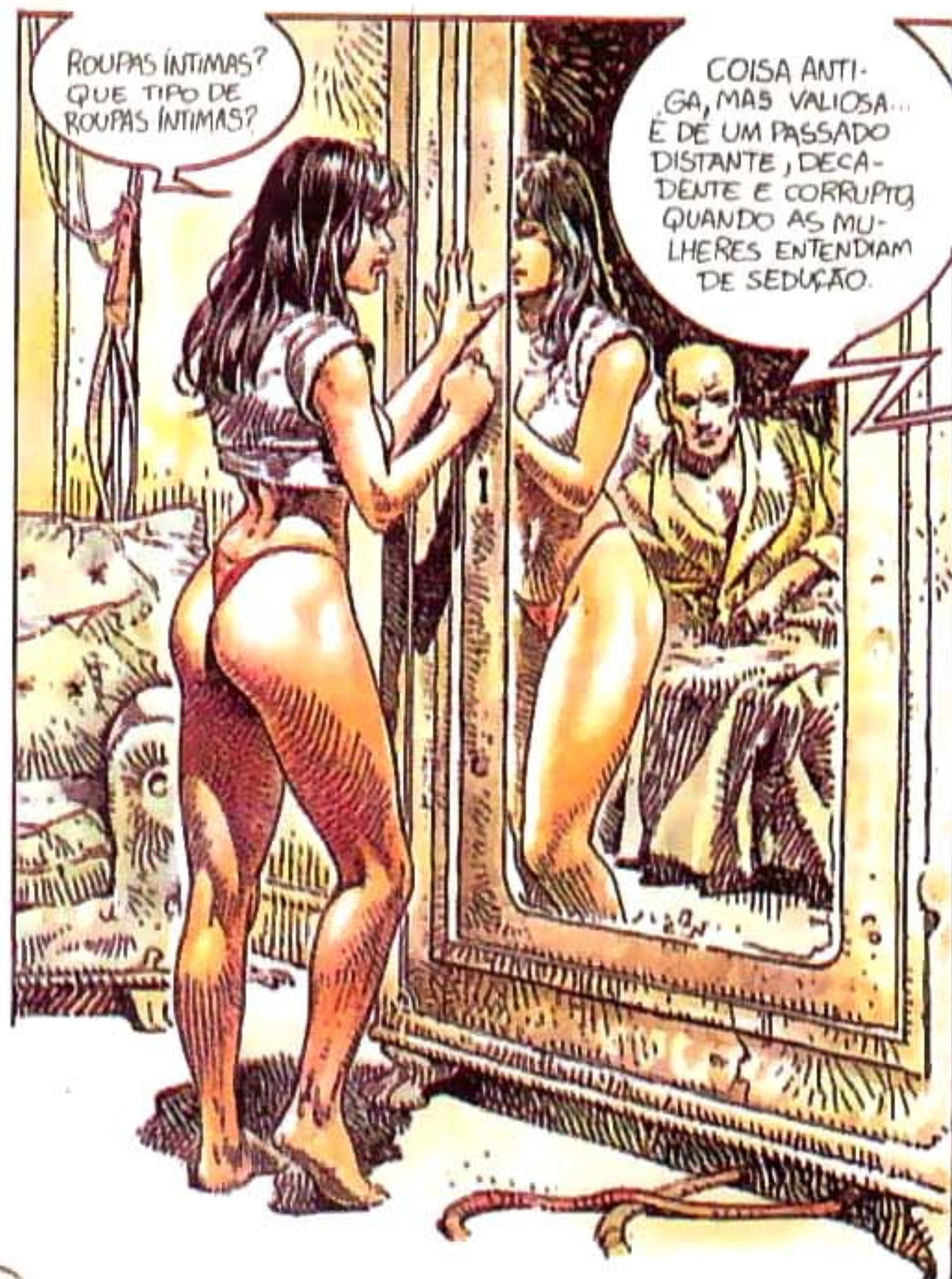
E EU TENHO  
UM PRESENTE  
PRA VOCÊ...

É MESMO?  
LEGAL! EU ADO-  
RO PRESEN-  
TES!





ESTÁ VENDO AQUELE ARMÁRIO VELHO? ABRA! VOCÊ VAI ENCONTRAR ROUPAS ÍNTIMAS! TENHO CERTEZA DE QUE VAI GOSTAR!



ROUPAS ÍNTIMAS? QUE TIPO DE ROUPAS ÍNTIMAS?

COISA ANTIGA, MAS VALIOSA... É DE UM PASSADO DISTANTE, DECA-DENTE E CORRUPTO, QUANDO AS MU-LHERES ENTENDIAM DE SEDUÇÃO.



UAI! É MARAVILHOSO! EU SÓ TINHA VISTO NOS LIVROS!

ESCOLHA O QUE QUISER E VISTA! EU QUERO VER COMO FICA NO SEU CORPO!



É... MEIO DIFÍCIL... PRINCIPALMENTE ESSES LAÇOS! PRONTO! EI... EU ADOREI...



É ASSIM? QUE TAL?

VOCÊ ESTÁ LINDA... IGUALZINHA A UMA DASQUELAS MERETRIZES DO PASSADO.

MAS ONDE VOCÊ CONSEGUIU ESSAS ROUPAS ÍNTIMAS? É FANTÁSTICO...

NÃO FAÇA PERGUNTAS QUE NÃO POSSO RESPONDER... VENHA! DEITE-SE SOBRE MIM!





SEUS PRESENTES SÃO MARAVILHOSOS, JACK! NÃO TE DÁ TÊSÃO ME VER NESTAS ROUPAS? QUER QUE EU SEJA SUA PUTA COMO ANTES! EU GOSTO, SABIA?



QUANDO VOCÊ TRANSOU PELA ÚLTIMA VEZ SEM PEDIR ALGO 'EM TROCA?

AH... SEI LÁ... EU COBRO PORQUE OS HOMENS GOSTAM DE PAGAR! FICAM MAIS CONFIANTES... MAIS SEGUROS DE SI... MESMO QUE NO FUNDO SEJA ILUSÃO! QUANDO TRANSO, GOSTO DE SER COMPRADA! É MEIO QUE UM JOGO EXCITANTE!



VOCÊ TEM MUITO A VENDER, SUA CADELINHA! NESTES TEMPOS DE FOME E MORTE... O FATO DE VOCÊ EXISTIR DESAFIA A REALIDADE!



AGORA, RELAXA! ME PEDE QUALQUER COISA... EU SEI COMO TE DAR MUITO PRAZER... E TAMBÉM PRECISO DE UM POUCO DE AMOR!

AMOR?



ATÉ ONDE VOCÊ CHEGA PRA VENDER SEU CORPO! ACHA QUE SÓ TÃO BURRO ASSIM?





COMO ASSIM?  
EU NÃO EN-  
TENDO!



SEU MÉDICO, O  
DR. OTTONEGGER, FOI PRE-  
SO E CONFESSOU TUDO! VOCÊ  
DAVA PRA ELE O TEMPO TODO EM  
TROCA DO SORO... NÃO É MESMO?  
E O QUE FEZ COM TODO ESSE  
SORO? NÃO PODE TER TOMADO  
SOZINHA?

JACK... EU  
NÃO SEI...  
EU NÃO...



ANTES DE VOCÊ VIR AQUI  
SEU CORPO E SUA MENTE FO-  
RAM EXAMINADOS! UMA FORÇA  
ESTRANHA, EM SEU INCONSCIEN-  
TE, RESISTIU À NOSSA INTRUSÃO!  
COMO É POSSÍVEL? SÓ OS MUTAN-  
TES POSSUEM ESSE PODER!  
COMO EXPLICA ISSO?  
RESPONDA!

EU NÃO  
SEI... NÃO SEI DO  
QUE VOCÊ ESTÁ  
FALANDO...



EU NÃO  
CONHEÇO! É  
A PRIMEIRA  
VEZ QUE OS  
VEJO...

TEM CERTEZA? POIS  
FIQUE SABENDO QUE O MONS-  
TRO HERMAFRODITA FOI CAPTU-  
RADO! ELE TINHA ESTENDIDO  
SEUS PODERES A VÁRIOS SETORES  
DA CIDADE BAIXA! O CANALHA QUE-  
RIA INVADIR OS NÍVEIS  
SUPERIORES...

JACK, EU  
NUNCA ME PREO-  
CUEI COM  
ISSO...

MENTIRA! A GENTE  
SABE QUE O OUTRO É  
SEU AMANTE, SHASTAR!  
ELE É UM TERRORISTA PE-  
RIGOSO... UM ALIADO DE  
MUTANTES!



ESTÁ VENDO ESSES  
HOMENS! QUAL É A SUA  
RELAÇÃO COM OS DOIS?  
PODE ABRIR O JOGO! A GEN-  
TE SABE QUE ESTEVE EM  
CONTATO COM ELES...

Aiii...  
VOCÊ ESTÁ ME  
MACHUCANDO!  
ME LARGA!

OH, MEU DEUS  
É SHASTAR... SHAS-  
TAR... E O OUTRO É O  
MUTANTE...



ENTÃO,  
NÃO QUER FA-  
LAR, DR. OTTONEGGER? É  
UMA PENA! AGORA, YOU  
TER QUE MANDAR VO-  
CÊ PRA "ELES"! "ELES"  
SABEM COMO EXTRA-  
IR UMA CON-  
FISSÃO...

ESTÁ BEM,  
JACK! EU CONHE-  
ÇO SHASTAR, MAS ELE  
É SÓ UM AMIGO! NUNCA  
SOUBE DAS ATIVIDADES DO  
OUTRO! ACREDITE! POR  
FAVOR, NÃO ME EN-  
TREGUE A  
"ELES"!





VOCÊ ESTÁ MENTIN-  
DO! NÃO TENTE ME  
ENGANAR!

POR QUE... PORQUE  
VOCÊ ME TRATA ASSIM?  
PENSEI QUE GOSTASSE DE  
MIM! ATÉ ME DEU PRESEN-  
TES LINDOS... FAÇA  
COMIGO O QUE QUI-  
SER...



O QUE VOCÊ ESTÁ PENSAN-  
DO, SUA PUTA MUNDA? EU TE  
VESTI ASSIM, PORQUE ESSE  
TIPO DE ROUPA SÓ É BOA  
PRA MERETIZES!

AH!



VEM CÁ! EU  
AINDA NÃO ACABEI  
COM VOCÊ! A CONFISSÃO  
DO MÉDICO FOI MUITO  
INTERESSANTE...  
SABIA?

ELE ME CONTOU  
COMO TE ENRABAVA!  
AQUELE PORCO? VOCÊ  
GOSTA, DRUUNA? GOSTA  
DE SER POSSUÍDA ASSIM  
SUA VACA SUJA  
E DEGENERADA?!



ME LARGA!  
EU QUERO IR  
EMBORA!



NÃO SE  
MEXE!

‘ELES’ VÃO TE TRATAR  
MUITO BEM! VOCÊ VAI DESFRU-  
TAR DE MUITA DOR! VAI EXPIAR  
OS PECADOS COM  
DOR...

NÃO, EU IMPLORO,  
JACK! NÃO ME ENTREGUE  
PRA ‘ELES’! FAÇA COMIGO O  
QUE QUIBER... ‘ELES’ VÃO  
ME MATAR... EU NÃO  
QUERO MORRER...

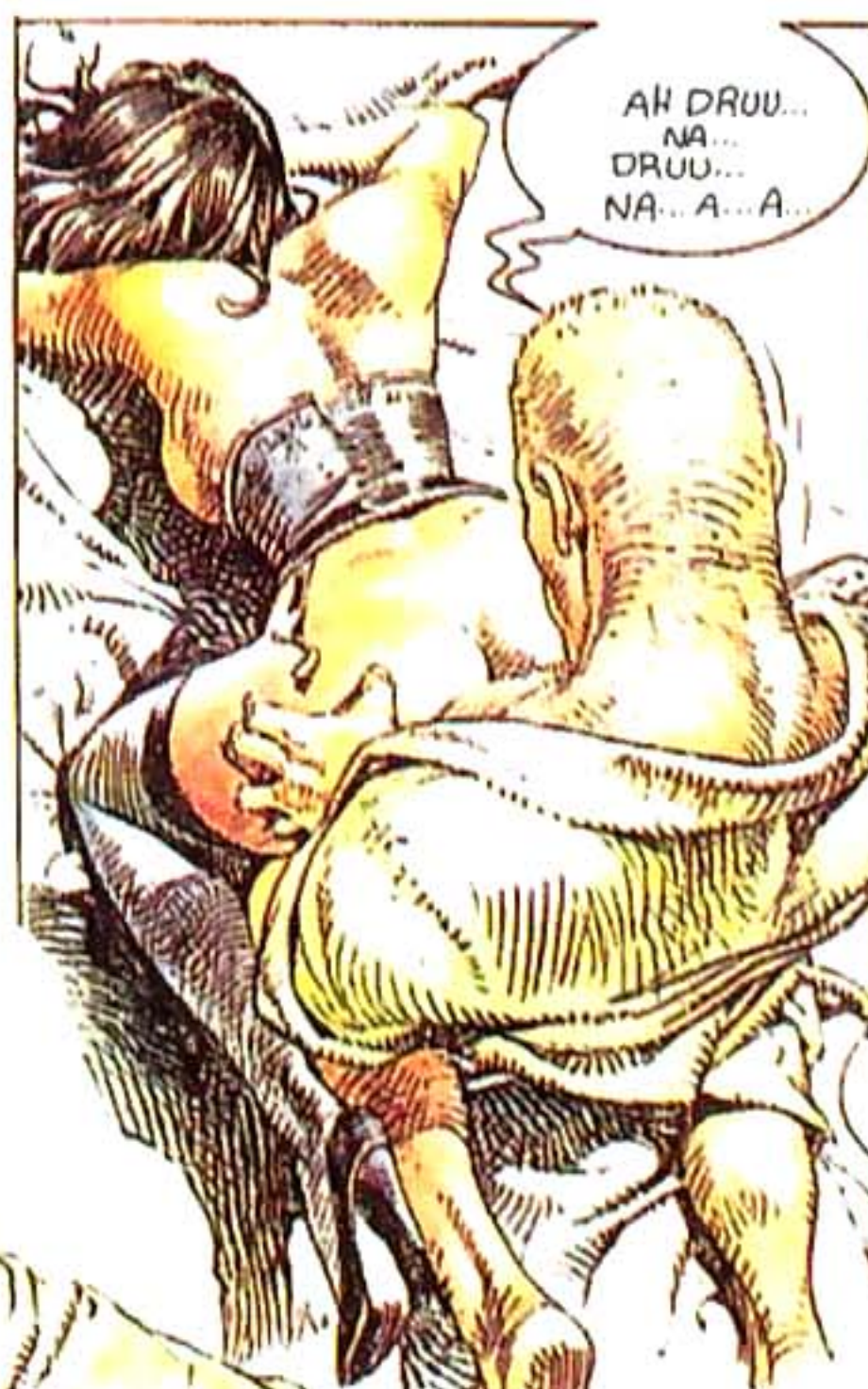
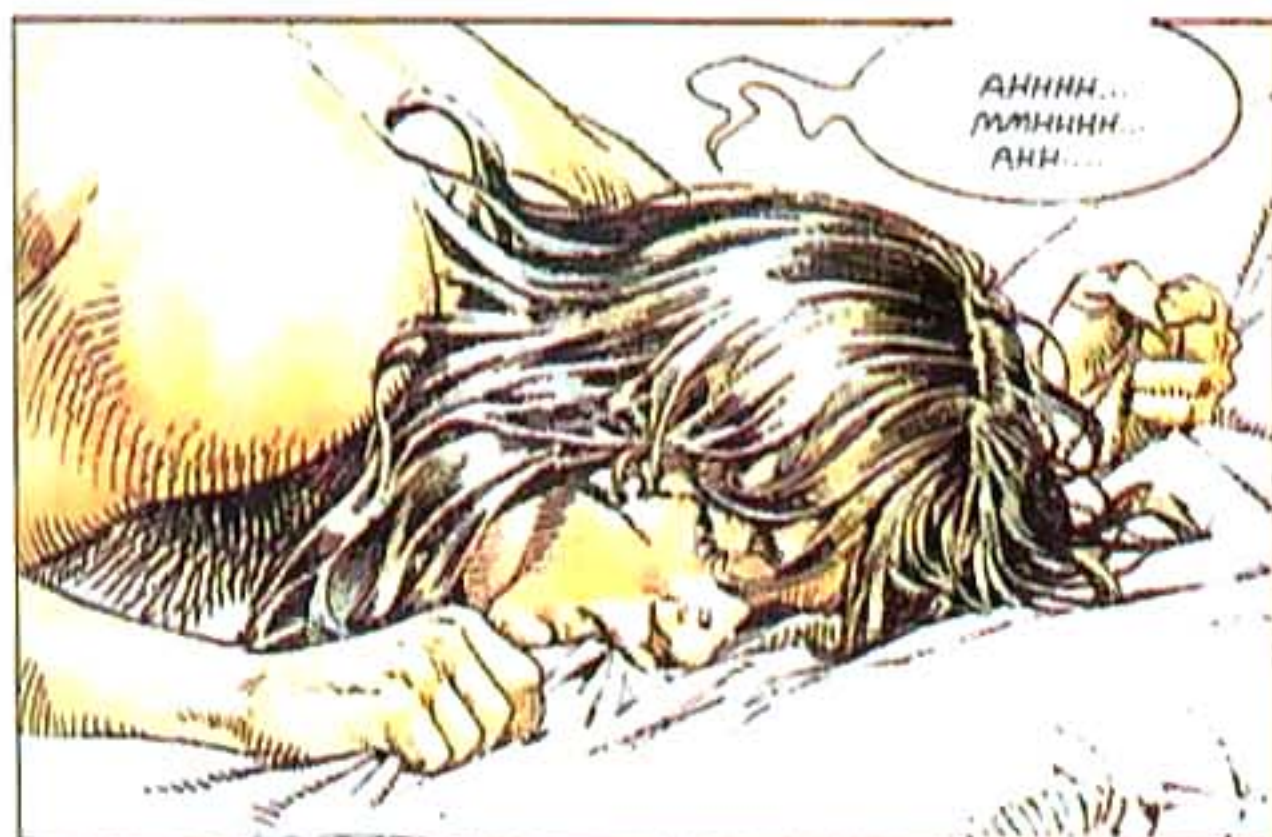


PRONTO!

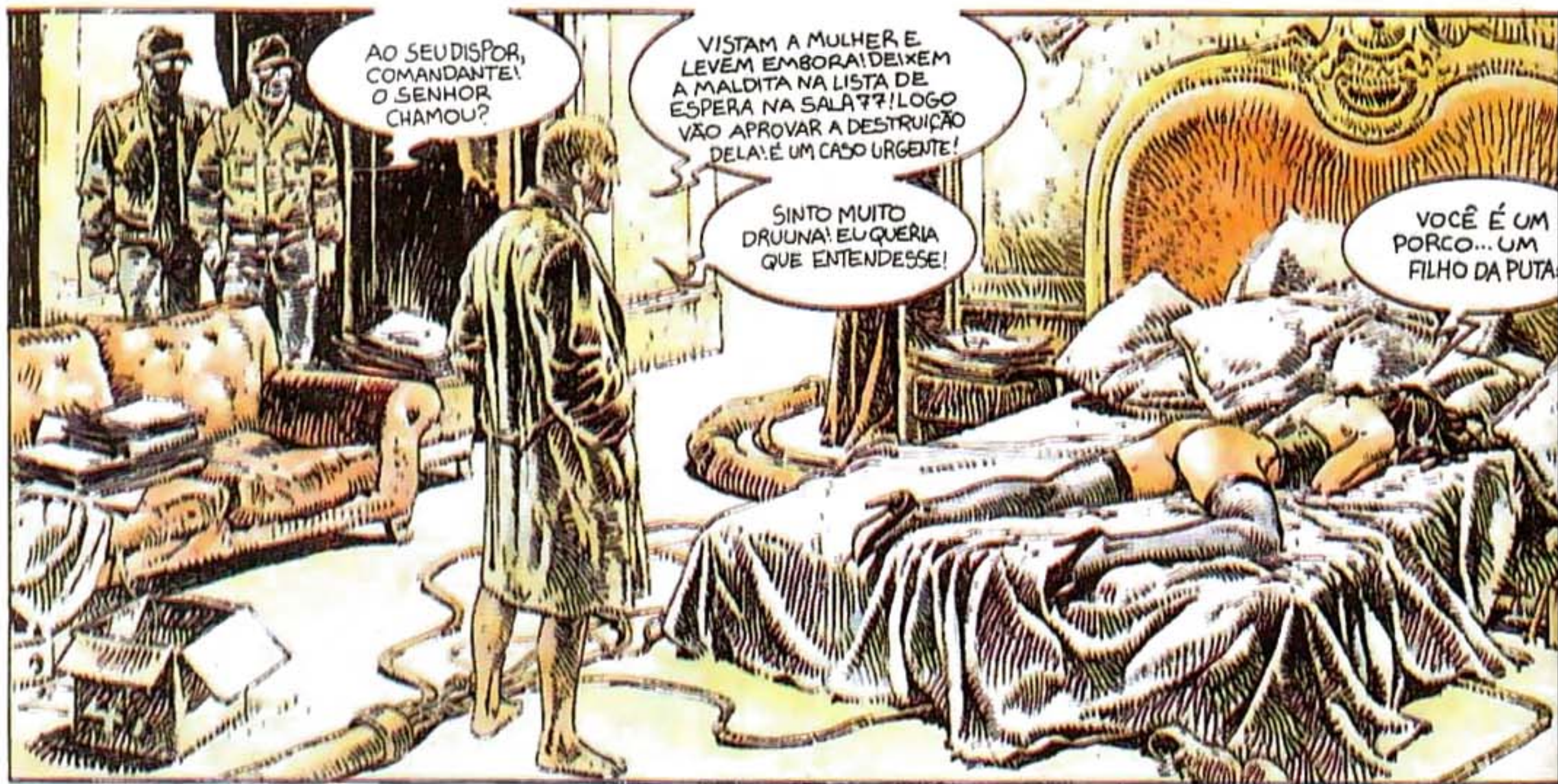
AHHH...  
VOCÊ ESTÁ ME  
MACHUCANDO... NÃO  
SEJA TÃO ESTU-  
PIDO! AHH, POR  
FAVOR...

É DESSE  
JEITO QUE AQUE-  
LE PORCO TE  
COMIA?













TEM ALGUÉM AÍ!

...HHHH...



QUEM PODE... OH, MEU DEUS!

É O MUTANTE...



DRUUNA... MINHA AMIGA... PRENDERAM VOCÊ TAMBÉM... ME PERDOE... EU SOU O... RESPONSÁVEL... CITEI SEU...



NÃO... NÃO DIGA ISSO! NÃO É CULPA SUA...

OS SOL... DADOS CHEGARAM... DE REPENTE... E MATARAM... MINHAS ESPOSAS E FILHAS... ELES ME TORTURARAM... FOI HORRÍVEL... A SALA 77, DRUUNA... CUIDADO COM A SALA 77...

SALA 77?



MORRER...

OH, MEU DEUS... POR FAVOR, ME AJUDE! SERÁ QUE NINGUÉM PODE ME AJUDAR AGORA? LEWIS, POR QUE VOCÊ ME ABANDONOU... ME AJUDE... EU NÃO SEI O QUE FAZER... **SOCORRO...**

EU QUERO VOLTAR PRA LÁ... ONDE A AREIA É QUENTE, O SOL BRILHA E A ÁGUA É LIMPA...



...SIM... SALA 77... ONDE ELES... SATISFAZEM SEUS INSTINTOS... E, DEPOIS... DEPOIS ME CASTRARAM... ME CASTRARAM... AGORA, EU QUERO MORRER... ANTES QUE VOLTEM... EU QUERO MORRER...

MEU DEUS! É HORRÍVEL! ELE PERDEU TANTO SANGUE!



Não chore, Druuna!



venha...





LEWIS?



sim, eu estou aqui! me beija...

VOCÊ VOLTOU! VOLTOU!



druuna, minha querida!

me perdoe me perdoe!

OH, LEWIS, LEWIS, NÃO ME DEIXE MAIS! ME ABRAÇE FORTE! POR QUE NÃO ME RESPONDEU? POR QUÊ?

eu tive de cessar todo o contato com você, porque a situação se agravou! foi preciso concentrar todas as minhas forças mentais nos ataques do Delta!



ele descobriu que eu fiz contato com um ser humano e acelerou a auto-regeneração da nave!



máquina mal! isso significa que temos muito pouco tempo e a contagem regressiva vai começar a qualquer momento! Druuna, você é nossa única esperança!

O QUE VOCÊ QUER QUE EU FAÇA, LEWIS? EU ESTOU ISOLADA NUMA CELA, ESPERANDO PARA SER INTERROGADA... EU VOU MORRER! NÃO POSSO FAZER MAIS NADA... NADA!

eu vou pensar num meio de ajudar você! acredite!

você sabe que é impossível. este lugar não é real! é apenas uma ilusão...

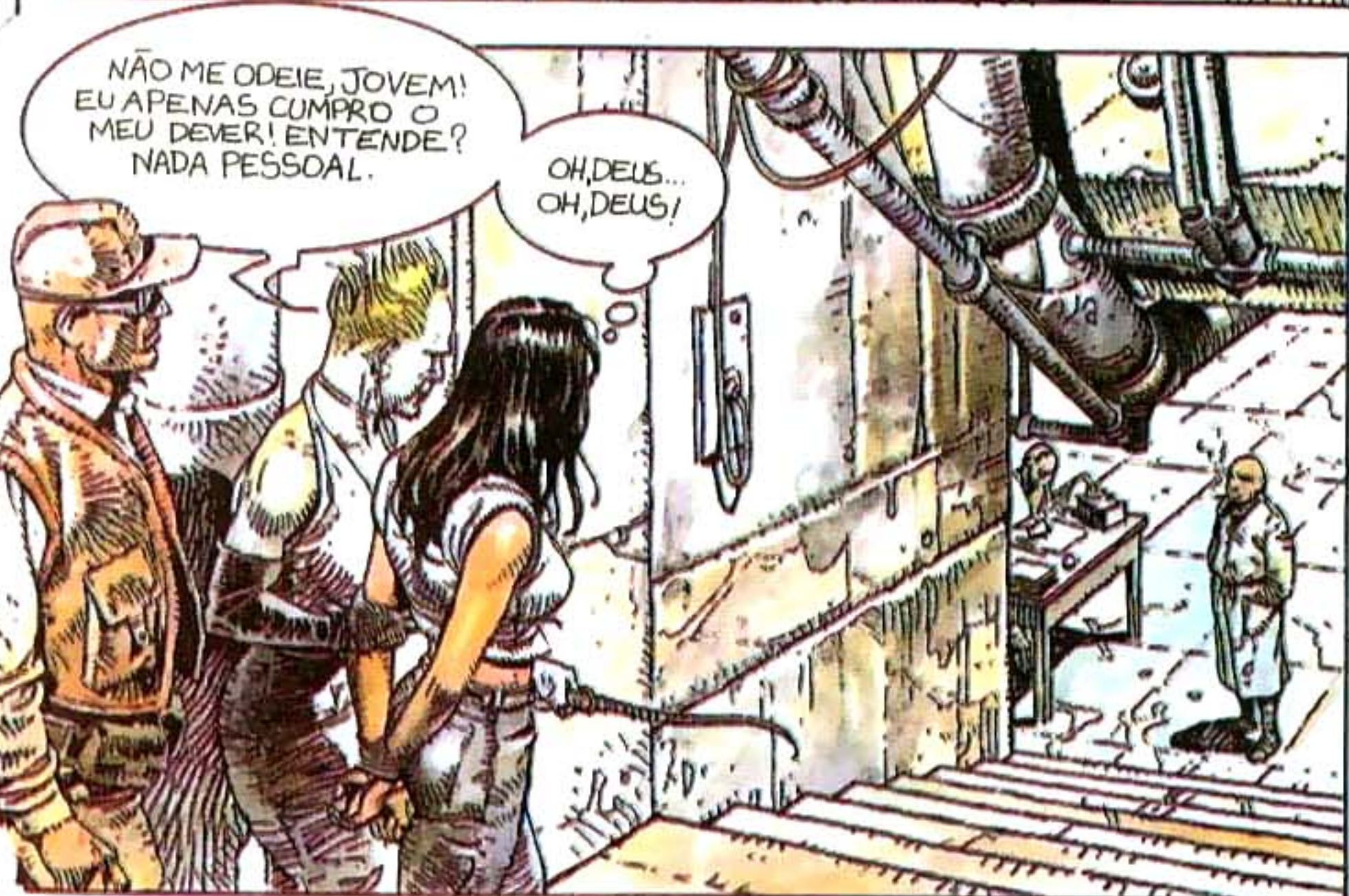


É VERDADE! UMA PARTE DA CADADE ESTÁ MUDANDO COMO SE TIVESSE VIVA! EU VI ACONTECER! É TERRÍVEL!



ELES VÃO ME LEVAR EMBORA! VAI SER TARDE! MAIS... LEVE-ME! VOLTA COM VOCÊ, LEWIS, EU IMPLORO...









ANDE! NÃO RESISTA! EU QUERO FAZER UM BOM TRABALHO!



MAGNÍFICO! VAMOS DESCOBRIR ESSE CORPO! AGORA VOU USAR UM CHICOTE PARA HUMILHAR E MORTIFICAR VOCÊ, DESTRUIR TANTO SEU CORPO QUANTO A SUA ALMA. DEPOIS, VAMOS COMEÇAR ALGUMAS BRINCADEIRAS... VOCÊ VAI ESTAR MAIS DO QUE PREPARADA AO CRUZAR AQUELE PORTAL!

AH!



LEWIS, ONDE ESTÁ VOCÊ? NÃO ME DEIXE... Druuna, eu resolvo tudo, confie em mim... EU NÃO AGÜENTO MAIS...



O QUE ESTÁ RESMUNGANDO? VOCÊ ESTÁ ATERRORIZADA, NÃO? É O QUE EU QUERO! VAI SER UM PRAZER VER SEU SOFRIMENTO... VOCÊ É TÃO MARAVILHOSA!

QUANTOS HOMENS DEVEM TER PENETRADO E EJACULADO NESSA BOCA.



mmm...



OHMMM...

ALGUNS PRISIONEIRO QUEREM MORRER, PREFEREM SER DESTRUÍDOS A ENTRAR NA SALA...

A MORTE É O FIM DA JORNADA QUE VOCÊ ESTÁ PRESTES A COMEÇAR!



SIM, SIM... ME MATE... EU IMPLORO!

POR QUE DESISTIR DA DOR?

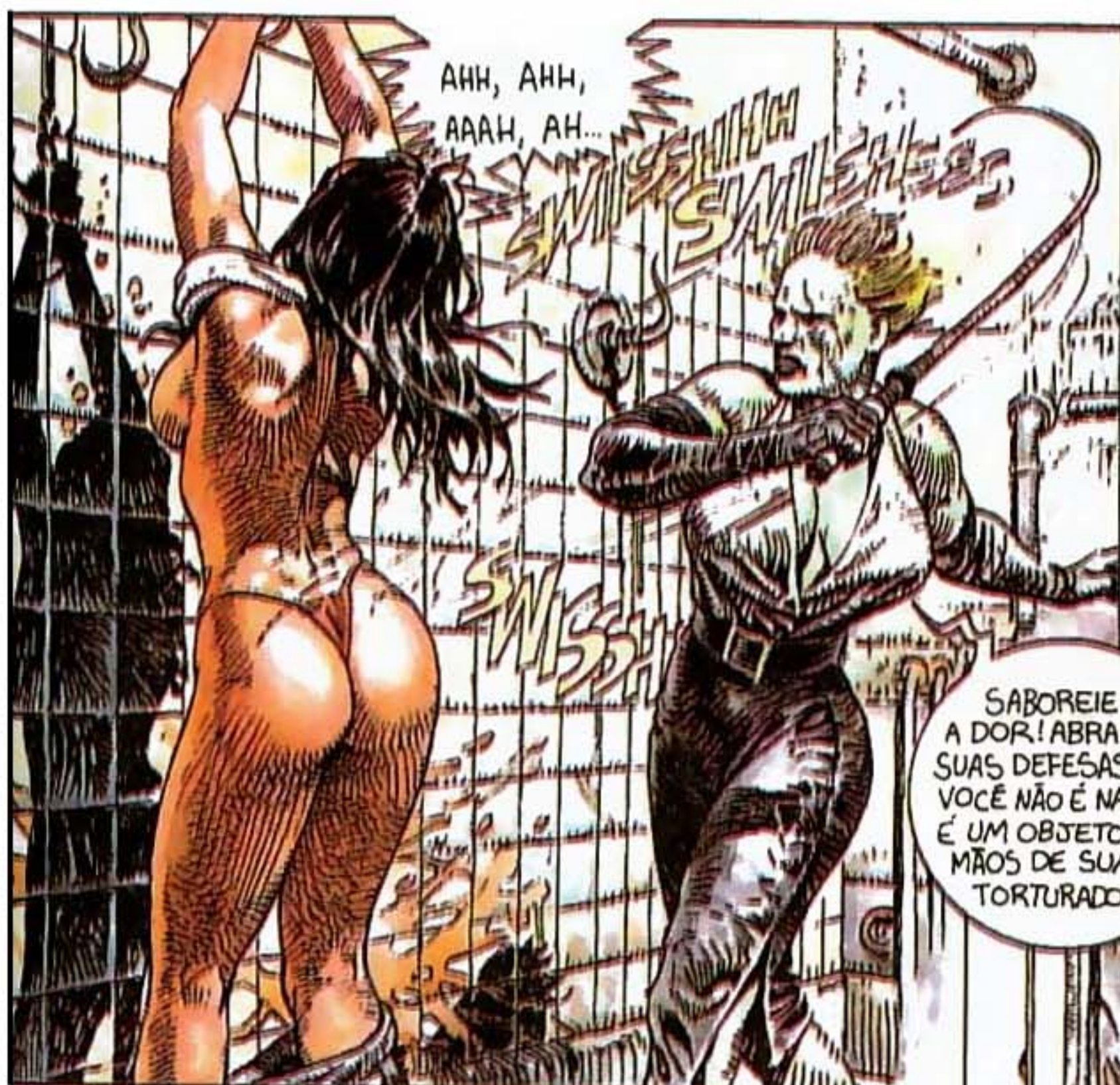


A SUA ESTRADA DE DOR E SOFRIMENTO SERÁ LONGA!



NÃO, NÃO, NÃO...





AHH, AHH,  
AAAH, AH...

SWISSH!  
SWISSH!

SABOREIE  
A DOR! ABRA AS  
SUAS DEFESAS!  
VOCÊ NÃO É NADA...  
É UM OBJETO NAS  
MÃOS DE SUA  
TORTURADORA!



ABRA O ALÇA-  
PÃO O MAIS RÁ-  
PIDO POSSÍVEL!

DEIXA O CARA  
AÍ UM INSTANTE  
E ME DÁ UMA  
FORÇA!



ELE TÁ COM A  
DOENÇA! EU NÃO TOCO  
NESSA COISA!

MERDA!



ESSE TRASTE  
TINHA A DOENÇA!  
A GENTE PRECISA SE  
LIVRAR DELE  
RÁPIDO!



EU SEMPRE TENHO  
QUE FAZER O TRABA-  
LHO MAIS FODIDO...  
MERDA! QUE CARA  
PESADO!

PRONTO,  
LÁ VAI!

TÔ VENDO QUE  
VOCÊ SE DIVERTIU  
BASTANTE... PELO VISTO,  
OS ÓRGÃOS DELE NÃO  
VÃO SER MUITO ÚTEIS  
NO CENTRO!



ESCUTA...  
NÃO É SEU TRABA-  
LHO CHECAR OS CORPOS  
ANTES DE SEREM  
JOGADOS?

FODA-SE.  
EU ESTOU CANSADO  
DE FAZER O  
TRABALHO SUJO!

CALEM A  
BOCA! JÁ BAS-  
TA!





BAIXEM  
SEUS OLHOS!  
PERDOE-NOS, MESTRE...  
EU NÃO SABIA QUE...

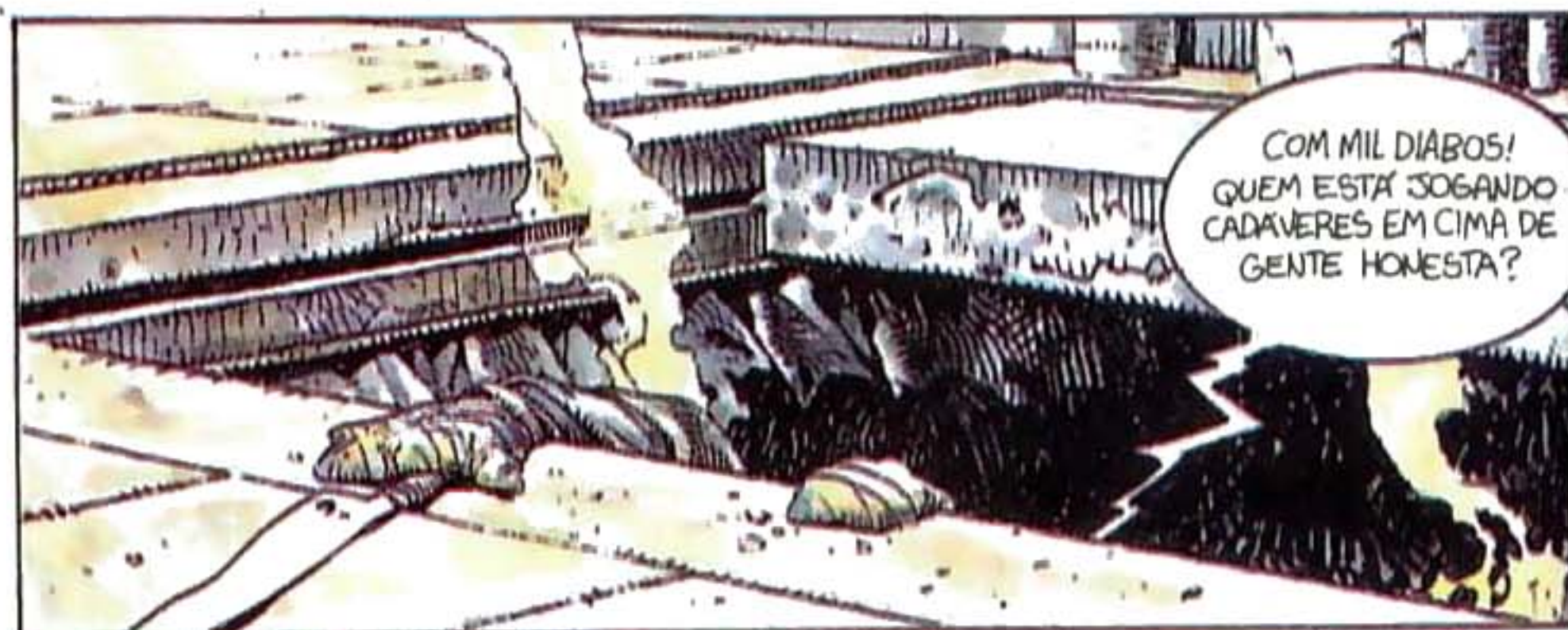
A NÚMERO  
521 ESTÁ  
PRONTA?



NÃO, MESTRE!  
O TRATAMENTO APENAS  
COMEÇOU! A PRISIONEIRA  
AINDA NÃO ESTÁ  
RESPONDENDO BEM!



TOME CUIDADO!  
ESSA MULHER É PERIGOSA  
E ASTUTA! QUERO QUE  
SEJA TRAZIDA AGORA!



COM MIL DIABOS!  
QUEM ESTÁ JOGANDO  
CADAVERES EM CIMA DE  
GENTE HONESTA?



EI, O QUE É ISSO?  
QUEM... QUEM É  
ESSE AI?

FILHO DA PUTA!  
A GENTE NÃO FE-  
CHOU O ALÇAPÃO!



AHHH!

OI, TURMA!  
EU SOU PUYFF!  
ESTOU VELHO DE MAIS  
PRA BRINCADEIRA! ONDE  
ESTOU?



AHHH...  
AJUDEM!  
UM MONSTRO!  
UM MUTANTE!

MONSTRO?  
MUTANTE?



QUE  
MONSTRO  
MUTANTE  
ONDE?  
ONDE?













VENHA COMIGO.  
O CAMINHO POR ON-  
DE VIM É A MELHOR  
OPÇÃO!



COMO VOCÊ OUSA  
DESOBEDECER À LEI! BAI-  
XE SEUS OLHOS! É PROIBIDO  
FITAR AQUELES QUE SABEM  
A VERDADE! BAIXE SEUS  
OLHOS, MULHER  
IMPURA!

Druuna, tome cuidado!  
eu estou sentindo uma  
violenta resistência! re-  
aja, druuna, reaja...  
MAS COMO?  
COMO?

EI,  
GATINHA!  
O QUE VOCÊ ES-  
TÁ ESPERANDO?  
PULE!



VOCÊ É INSANA! CADA  
UM DE SEUS ATOS DE SA-  
CRILÉGIO SERÁ JUICADO POR EN-  
TES MAIS ELEVADOS! VOCÊ  
PAGARÁ CARO POR SEU OR-  
GULHO! HUMILHE-SE,  
ANTES QUE SEJA TAR-  
DE DEMAIS!

não preste atenção  
nessa baleia místico-  
religiosa! ele está tenta-  
do penetrar em sua men-  
te, como uma serpente,  
mas encontrou um obstáculo:  
**EU!** tire proveito disso e  
fuja... NÃO ANTES DE...



O que você  
está fazendo,  
druuna! Isso não faz  
sentido! FAZ SENTI-  
DO PRA MIM!



PARE!  
NÃO!



MEU DEUS! O QUE  
É ESSA COISA?  
O QUE É?

PROFANAÇÃO!  
ABOMINAÇÃO!  
SACRILÉGIO!  
FILHA DO DEMÔNIO!

OH  
NÃO, NÃO!!  
AHHHH!

PUTA  
MERDA!!



OLHEM PARA ISSO,  
IDIOTAS! ESTE É SEU MES-  
TRE, AQUELE QUE GUARDA A  
VERDADE! OLHEM PRA ELE!  
É APENAS UMA MA-  
QUINA!!

O QUE  
VOCÊ ESTÁ  
FAZENDO AÍEM  
CIMA?  
RÁPIDO!



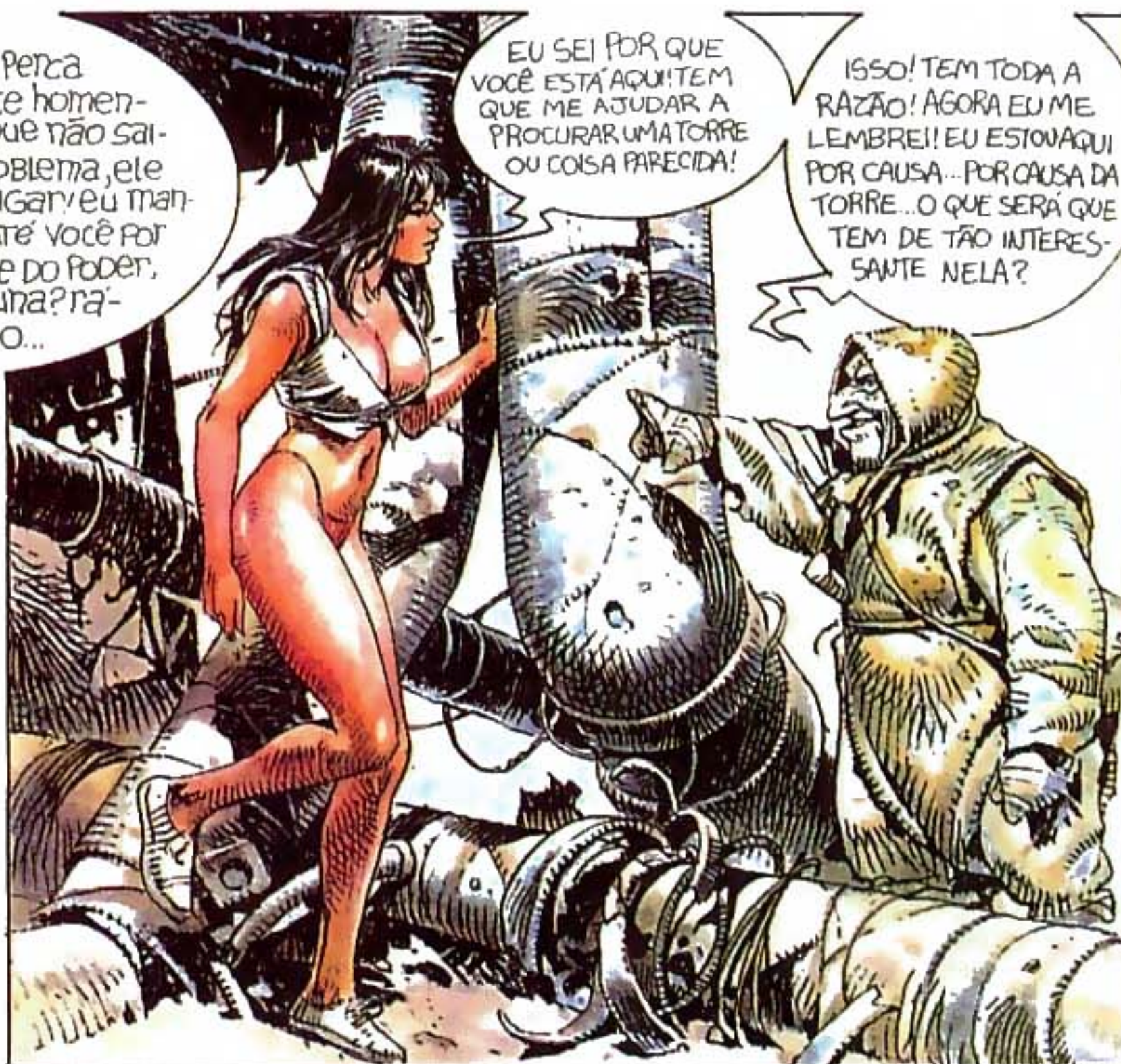






EU NÃO POSSO TER  
ESQUECIDO... DEIXA VER...  
EU ESTOU AQUI POR UMA  
RAZÃO IMPORTANTE...  
MAS O QUÊ?

Druuna não perca  
tempo! use este homenzinho!  
mesmo que não saiba qual é o problema, ele  
conhece o lugar! eu mandei o coitado até você por  
isso, a torre do poder,  
lembra, druuna? rápido... rápido...



EU SEI POR QUE  
VOCÊ ESTÁ AQUI! TEM  
QUE ME AJUDAR A  
PROCURAR UMA TORRE  
OU COISA PARECIDA!

ISSO! TEM TODA A  
RAZÃO! AGORA EU ME  
LEMBREI! EU ESTOU AQUI  
POR CAUSA... POR CAUSA DA  
TORRE... O QUE SERÁ QUE  
TEM DE TÃO INTERES-  
SANTE NELA?



VAMOS, VAMOS!  
EU SEI ONDE FICA! VOCÊ  
PODIA TER DITO ANTES, SUA  
MALANDRINHA! A TORRE...  
O QUE SERÁ QUE TEM DE  
TÃO INTERESSANTE  
NELA?



AQUI É A CIDADE  
BAIXA E A GENTE AINDA  
VAI DESCER! NÃO  
TEM UM CAMINHO  
MELHOR?

NÃO, ESTE É O  
ÚNICO QUE CONHEÇO.  
MAS NÃO SE PREOCUPE!  
AINDA POSSO FAREJAR  
MUTANTES A QUILOMÉ-  
TROS



A GENTE VAI  
ATRAVESSAR OS NÍVEIS  
MAIS BAIXOS ATÉ CHE-  
GAR AO FOSSO GIGANTE!  
ESSE É O LUGAR MAIS PE-  
RIGOSO, MAS VAMOS TER  
QUE CONTORNAR...  
AGORA, MUITO CUI-  
DADO...



NÃO TENHA MEDO!  
É SÓ UMA FAMÍLIA SE MU-  
DANDO DE UM SETOR PARA  
OUTRO! PASSE POR ELES E  
NÃO OLHE! SÃO MUITOS  
RETRAÍDOS!









SIM, TEM MILHARES DE MUTANTES NO FOSSE! ELES GRITAM E GEMEM! TENTE NÃO OLHAR!

A GENTE ESTÁ CHEGANDO! ESSES GRITOS ATERRADORES ESTÃO AUMENTANDO!

MINHA NOSSA!

TAÍ O GRANDE FOSSE! VOCÊ CONSEGUE ATRAVESSAR?



UPA, UPA, UPA...

OH DEUS! TOME CUIDADO! ESTA COISA SE MEXE! VOCÊ ESTÁ ME FAZENDO PERDER O EQUILÍBRIO...



MAS O QUE ESTÁ ACONTECENDO COMIGO? CUIDADO, DRUUNA! AFASTE-SE DESSAS SERES! EU SINTO UMA VIOLENTA PRESSÃO TELEPÁTICA, UMA INFINIDADE DE PENSAMENTOS PERVERSOS! EU ESTOU TENTANDO PROTEGER SUA MENTE! TOME CUIDADO...



NÃO... DRUUNA... NÃO! O QUE ESTÁ FAZENDO? FUJA!

POR QUE VOCÊ ESTÁ PARANDO? O QUE DEU EM VOCÊ, AMORECO?



SÃO ELES... SÃO ELES... ESTÃO ME CHAMANDO... PRECISAM DE MIM... TENHO DE IR!













agora, druuna!  
entre! ele não pode  
mais deter você!  
MALDIÇÃO, LEWIS!  
MINHA CABEÇA...  
MINHA CABEÇA...

O QUE É ISSO?  
OUTRAS DE SUAS EX-  
TRAVAGÂNCIAS? VOCÊ  
NÃO PODE ENTRAR AÍ!  
EU NUNCA ENTREI!



NINGUÉM JAMAIS  
ENTROU! É IMPOSSÍVEL!  
PELAS BARBAS DO DEMÔNIO!  
COMO VOCÊ FAZ  
ISSO?



UM  
DOIS TRÊS...  
LÁ VOU EU! É MES-  
MO MUITO FÁCIL!  
ELA É UMA GAROTA  
E TANTO!

MAS...  
OLHA SÓ QUE COI-  
SA! NÃO É QUE ELA CON-  
SEGUIU? POR QUE EU NUN-  
CA FUI CAPAZ? VAI VER,  
ACHEI QUE NÃO PODIA!  
VAMOS VER, ENTÃO!



ORGANISMO  
FEMININO, EU REPRESENTO  
DELTA, A EVOLUÇÃO MÁXIMA  
DO ESPÍRITO HUMANO, A QUEM  
EU DEVO MINHA EXISTÊNCIA E  
COMPLETA OBEDIÊNCIA.



DEUS DO CÉU!  
Sim, a voz dele é mara-  
vilhosa e tranquilizadora, eu  
sei, mas não pare para ouvir!  
procure o mecanismo no qual  
o delta se manifesta! eu  
não faço ideia de como  
funciona...

PELAS  
BARBAS DO DEMÔ-  
NIO! QUE DIABO É  
ESSA COISA?

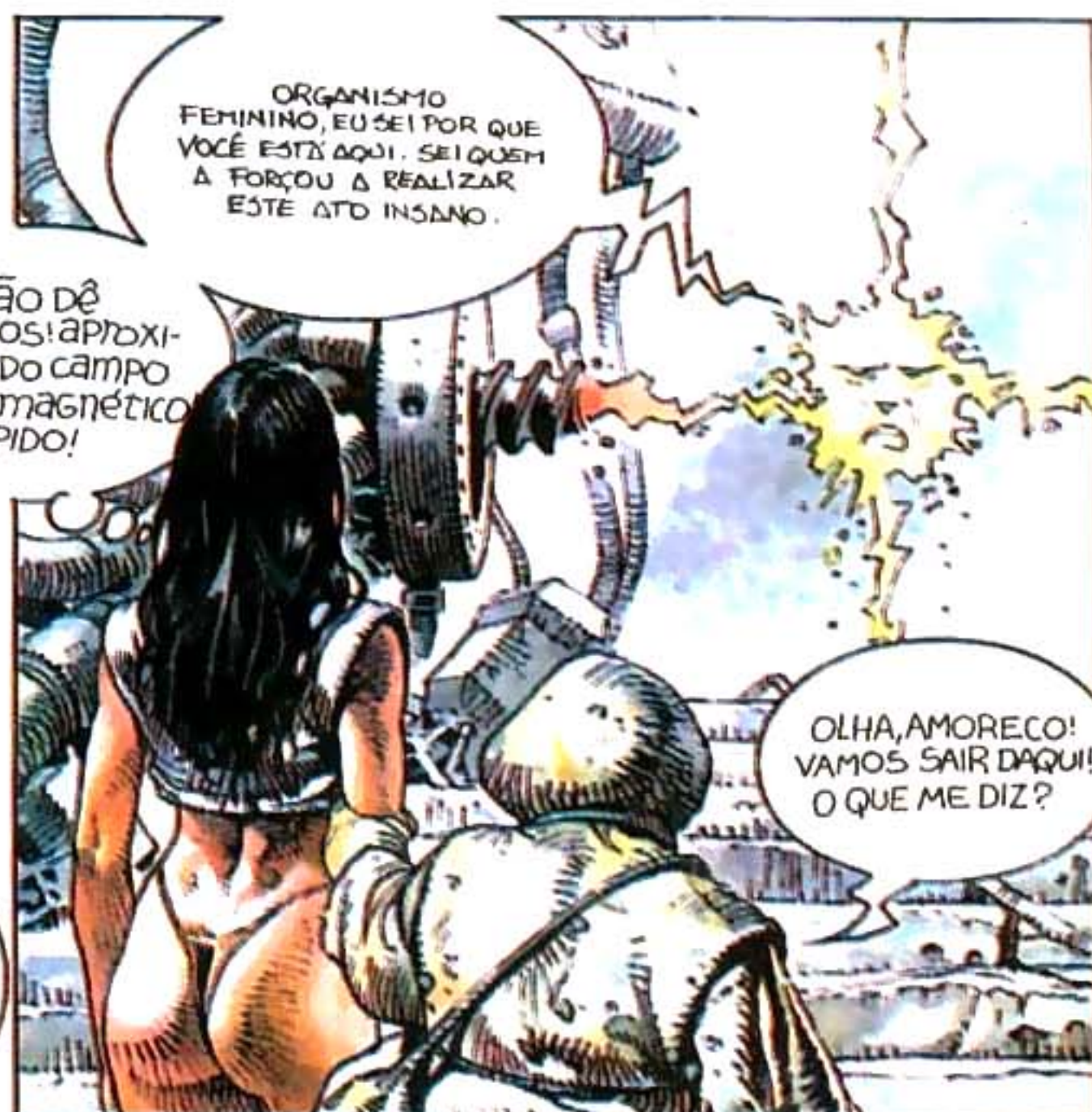




MAS É INCRÍVEL  
é o esforço desespera-  
do para criar uma imagem  
humana de si mesmo! e  
sua única fraqueza!  
ele chama isto de alma...  
seu ponto mais vulnerá-  
vel! e bem aí que você  
deve acertar!

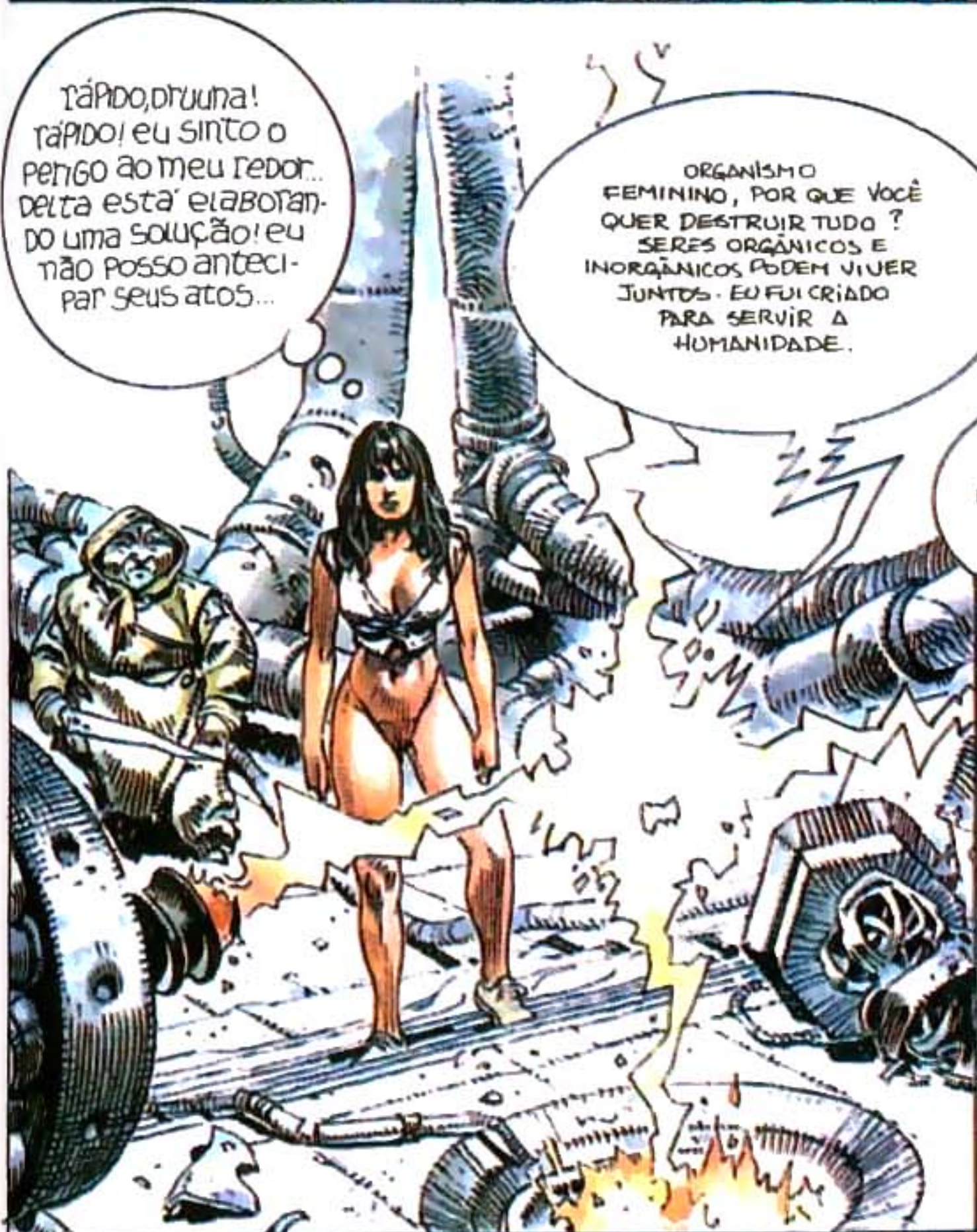
COMO  
DEVO FAZER  
ISTO? COMO VOU  
ACERTAR?

NÃO DÊ  
OUVIDOS! APROXI-  
ME-SE DO CAMPO  
ELECTROMAGNÉTICO  
RÁPIDO!



ORGANISMO  
FEMININO, EU SEI POR QUE  
VOCÊ ESTÁ AQUI. SEI QUEM  
A FORÇOU A REALIZAR  
ESTE ATO INSANO.

OLHA, AMORECO!  
VAMOS SAIR DAQUI!  
O QUE ME DIZ?



RÁPIDO, DRUUNA!  
RÁPIDO! EU SINTO O  
PERIGO AO MEU REDOR...  
DELTA ESTÁ ELABORAN-  
DO UMA SOLUÇÃO! EU  
NÃO POSSO ANTECI-  
PAR SEUS ATOS...

ORGANISMO  
FEMININO, POR QUE VOCÊ  
QUER DESTRUIR TUDO?  
SERES ORGÂNICOS E  
INORGÂNICOS PODEM VIVER  
JUNTOS. EU FUI CRIADO  
PARA SERVIR A  
HUMANIDADE.

MEU  
OBJETIVO É BOM,  
PORQUE O MAL É  
IRRACIONAL. SE ME MATAR  
ESTARÁ MATANDO  
A RAÇA HUMANA.

EU VOU  
MATAR A RAÇA A  
HUMANA? MAS, LEWIS-  
DO QUE ELE ESTÁ  
FALANDO...



NÃO PRESTE  
ATENÇÃO! FIXE  
NA SUA MISSÃO! ESSA  
CRIATURA É ASTUTA! QUER  
ILUDIR VOCÊ! CONFIE EM  
MIM, DRUUNA... VOCÊ  
PROMETEUI!

TÁ BEM, TÁ BEM!  
ME DIZ O QUE FAZER!  
EU QUERO SAIR DESTE LU-  
GAR! TERMINAR ISTO  
TUDO!

NÃO FAÇA ISSO,  
ORGANISMO FEMININO.  
NÃO FAÇA.



PRESTE  
ATENÇÃO E FAÇA  
O QUE EU MANDAR:  
APARHE UM OBJE-  
TO...

QUE  
OBJETO?

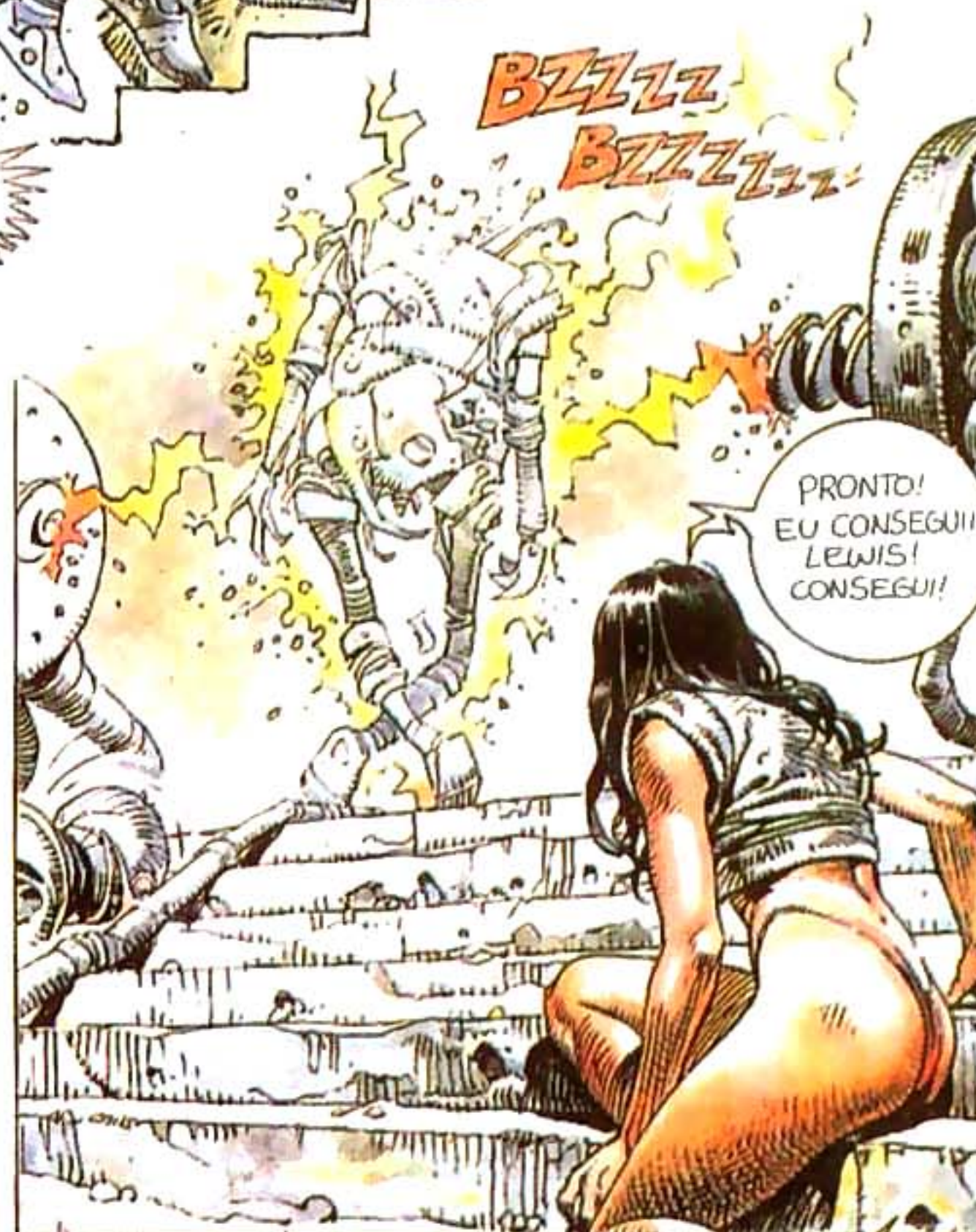
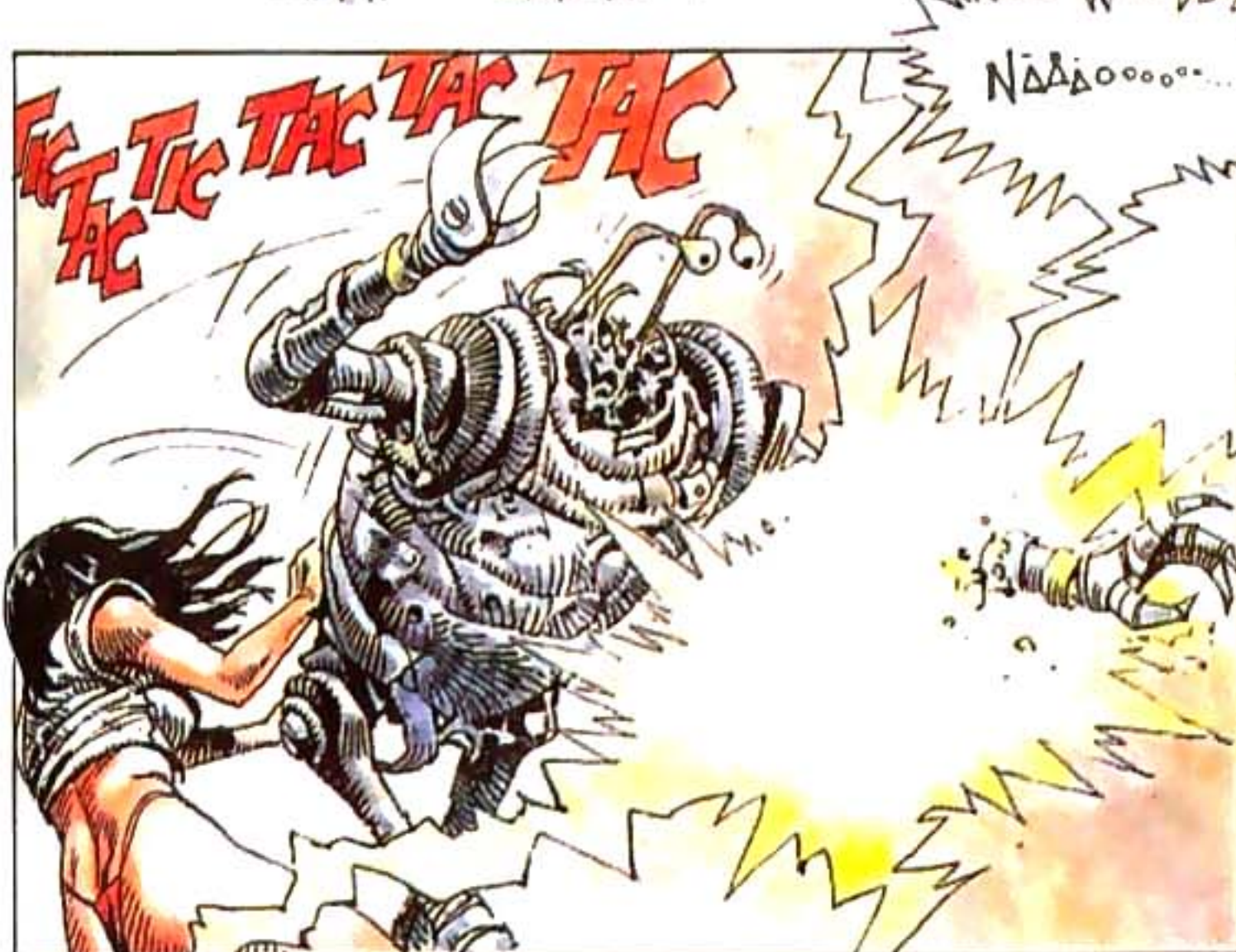
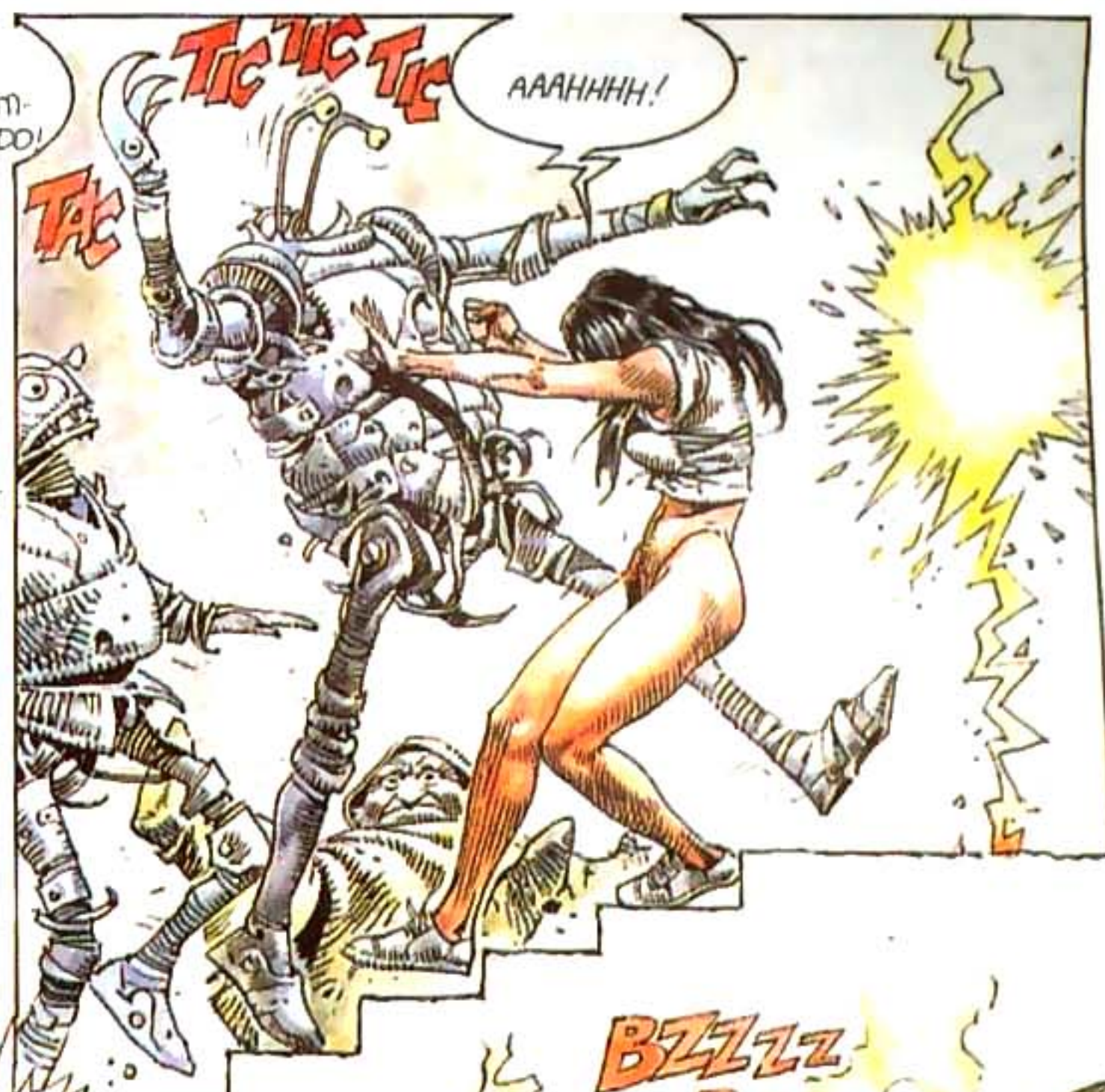
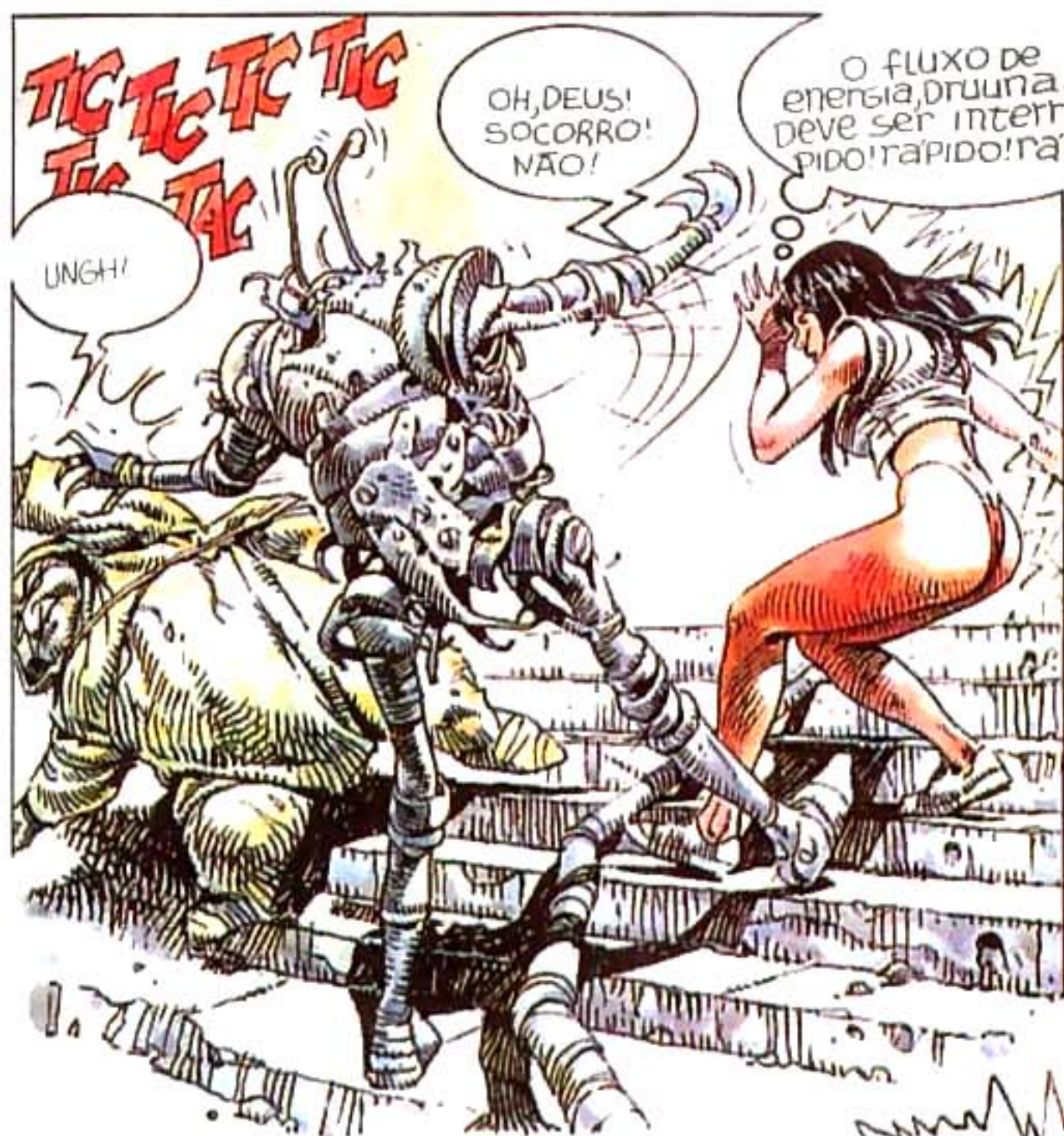
QUALQUER  
OBJETO, UM FRAG-  
MENTO QUE ENCON-  
TRAR NO CHÃO! NÃO  
MUITO PEQUENO...

AQUI  
ESTÁ, ESTE  
SERVE?

















10 SEGUNDOS...  
ADEUS, HUMANIDADE...

POR QUE LEWIS?  
AHHHH, POR QUE VOCÊ  
ESTÁ FAZENDO ISSO? TÔ  
MORRENDO... MORRENDO  
AHHHHH!

oh druuna!  
eu não posso fa-  
zer isto! não pos-  
so ver você so-  
frer!!



5 SEGUNDOS...  
O FIM ESTÁ  
PRÓXIMO...

OH, CÉUS!  
NÃO!



MENOS... 4... 3... 2... 1...

NÃO!



AAAAHHHH!!



OBJETO ESTRANHO  
REMOVIDO. FLUXO DE  
ENERGIA RESTABELECIDO...  
DELTA ESTÁ VIVO...  
DELTA ESTÁ VIVO...

NOSSA!  
ISSO QUEIMA!  
EU CONSEGUI!



VOCÊ REPAROU?  
A TERRA PAROU DE SE  
MEXER! TUDO VOLTOU AO  
SEU LUGAR! COMO SE  
SENTE, AMORECO?!

sim, eu usei  
você tem toda  
a razão, druuna.  
esta me  
ouvindo?





Você não pode entender. eu tinha que destruir Delta Luzel contra ele por séculos, porque era o único responsável pela minha sobrevivência monstruosa. Depois eu vi que apenas um ser humano seria capaz de destruir o computador. mas então chegou você. você. você. e agora eu te amo. um sentimento de que tinha me esquecido completamente.

OH, DEUS! ISTO É ABSURDO! INSANO, INSANO!

então eu vi você sofrer. e eu era o responsável por sua dor. não pude suportar você. salvou a raça humana, Druuna pode sentir o quanto eu te amo?

Druuna... você está me ouvindo? tem que me ouvir. eu te amo...

SIM, SIM... LEWIS, MAS AGORA ME DEIXE EM PAZ. NÃO QUERO PENSAR EM MAIS NADA. NEM EU TENTO ENTENDER. SIM, AMANHÃ. AMANHÃ OUTRO DIA...

?!



Onde você vai, Druuna?

EU TENHO QUE PROCURAR SHASTAR. SINTO SUA FALTA! ELE PODE PRECISAR DE MIM! EU QUERO PODER AJUDAR...



DEUS TE ABENÇOE, AMORECO! VOCÊ É COMPLETAMENTE PINEL!

EI, AMORECO! POSSO IR COM VOCÊ? A GENTE FAZ MAIS COISAS DÓIDAS JUNTOS! QUE ME DIZ? EU FICO ENTEDIADO SOZINHO! ESPERE POR MIM! EU ESTOU indo!



Chutem Despiro









**DÉJÀ PARUS**

MORBUS GRAVIS